



TPV INTÉGRÉS



MOBILITÉ



KIOSKS



PANELS PC



IMPRIMANTES



AFFICHAGE



PÉRIPHÉRIQUES

ADVANTECH

AURES

# YUNO C



## MANUEL UTILISATEUR

## Copyrights

©2020 Tous droits réservés. Les informations de ce document sont soumises à modification sans préavis afin d'améliorer la fiabilité, la conception et les fonctions, et ne représentent aucun engagement de la part du fabricant.

Ce document contient des informations propriétaires protégées par droit d'auteur. Tous les droits sont réservés. Aucune partie de ce manuel ne saurait être reproduite par quelque moyen mécanique, électronique ou autre sans autorisation préalable du fabricant.

Toutes les marques commerciales sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

utilise et peut émettre de l'énergie radioélectrique et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux recommandations, peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Il n'existe toutefois aucune garantie que de telles interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet appareil cause des interférences nuisibles à la réception des signaux de radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en allumant et en éteignant l'appareil, l'utilisateur peut tenter de résoudre le problème de l'une des façons suivantes :

- Augmenter l'écart entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement à une prise sur un circuit différent de celui du récepteur.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/télévision expérimenté pour de l'aide.

**REMARQUE : LE FABRICANT N'EST PAS RESPONSABLE DES INTERFÉRENCES RADIO OU DE TÉLÉVISION CAUSÉES PAR DES MODIFICATIONS NON AUTORISÉES SUR CET APPAREIL. DE TELLES MODIFICATIONS PEUVENT ANNULER LE DROIT DE L'UTILISATEUR À FAIRE FONCTIONNER L'APPAREIL.**

## Exclusion de responsabilité

En aucun cas le fabricant ne pourra cas être tenu pour responsable de tout dommage direct, indirect, spécial, accidentel ou consécutif découlant de l'utilisation de la non possibilité d'utiliser le produit ou sa documentation, même en cas d'information de la possibilité de tels dommages.

## Informations réglementaires

### Avis FCC



Cet équipement a été testé et reconnu conforme aux limites applicables aux appareils numériques de classe A, définies dans la Partie 15 du règlement de la Federal Communications Commission (FCC). Ces limites sont destinées à assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet appareil génère, instructions, may cause harmful interference

### Avis CE



Cet appareil est conforme à la **directive EMC 2014/30/EC** et à la directive **sur « les basses tensions »** de la commission de la communauté européenne.

## Avis UL



Ce manuel concerne les produits certifiés UL et est conforme à la norme UL 62368-1, 2<sup>nd</sup> Edition, 2014-12-1, CAN/CSA-C22.2 No. 62368-1-14 and IEC 62368-1:2014 standard pour les équipements de technologie de l'information - Sécurité - Partie 1 : exigences générales.

## Avis WEEE



La marque **WEEE** s'applique aux pays de l'Union européenne (UE) et à la Norvège.

Cet appareil est marqué conformément à la directive européenne **2002/96/EC** concernant **l'élimination des déchets d'équipements électriques et électroniques (WEEE)**. La directive détermine le cadre pour le renvoi et le recyclage des appareils utilisés, comme applicable dans l'Union européenne. La marque est appliquée à divers produits pour indiquer que le produit ne doit pas être jeté, mais récupéré en fin de vie d'après cette directive.

### Attention:

**Risque d'explosion si la batterie est remplacée par un type incorrect.**

**Mettez les batteries usagées au rebut selon les instructions.**

## La sécurité

### INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Pour débrancher la machine de l'alimentation électrique, éteignez l'interrupteur et retirez la fiche du câble d'alimentation de la prise murale. La prise murale doit être facilement accessible et à proximité de la machine. Lisez attentivement ces instructions. Conservez ces instructions pour toute référence future.

Suivez l'ensemble des avertissements et des consignes figurant sur le produit lui-même.

N'utilisez pas cet appareil à proximité de l'eau.

Ne posez pas cet appareil sur un chariot, une table ou un support instable. Le produit risquerait de tomber et de s'endommager sérieusement.

Les emplacements et ouvertures sur le boîtier et en bas ou à l'arrière servent à la ventilation, afin d'assurer le fonctionnement fiable du produit et de le protéger des surchauffes. Ces ouvertures ne doivent pas être bloquées ou couvertes. Les ouvertures ne doivent jamais être obstruées par l'installation du projecteur sur un lit, un sofa, un tapis ou autre surface similaire. Ce produit ne doit jamais être placé à proximité ou au-dessus d'un radiateur ou d'une bouche de chauffage, ou d'une installation intégrée, sauf si une aération suffisante est fournie.

Le produit doit fonctionner avec le type d'alimentation indiqué sur l'étiquette de marquage. Si vous ne savez pas quel type d'alimentation est disponible, consultez votre revendeur ou une entreprise d'électricité locale.

Ne posez rien sur le cordon d'alimentation. N'installez pas cet appareil dans un lieu où des personnes pourraient marcher sur le cordon.

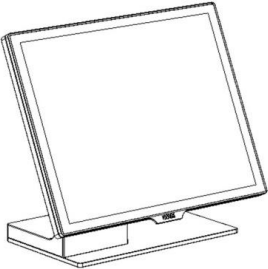
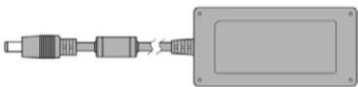
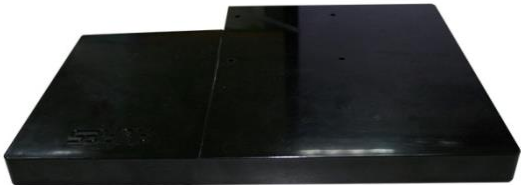
N'enfoncez jamais aucun objet de quelque sorte que ce soit dans cet appareil via les fentes du châssis - ils risqueraient de toucher des points de tension dangereux ou de court-circuiter des composants ce qui pourrait entraîner un risque d'électrocution. Ne renversez jamais de liquide quel qu'il soit sur ce projecteur.

# Table des matières

|                                                                                                |    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Copyrights .....                                                                               | i  |
| Exclusion de responsabilité .....                                                              | i  |
| Informations réglementaires .....                                                              | i  |
| Avis FCC .....                                                                                 | i  |
| Avis CE .....                                                                                  | i  |
| Avis UL.....                                                                                   | ii |
| Avis WEEE.....                                                                                 | ii |
| La sécurité.....                                                                               | ii |
| Table des matières .....                                                                       | 1  |
| 1. Contenu .....                                                                               | 1  |
| 1.1 Éléments standards.....                                                                    | 1  |
| 1.2 Éléments optionnels.....                                                                   | 2  |
| 2. Vue Système .....                                                                           | 3  |
| 2.1 Vue avant .....                                                                            | 3  |
| 2.2 Vue arrière .....                                                                          | 4  |
| 2.3 Vue de côté.....                                                                           | 5  |
| 2.4 Dimensions .....                                                                           | 6  |
| 2.5 Entrées / sorties .....                                                                    | 8  |
| 3. Spécifications.....                                                                         | 9  |
| 4. Configuration.....                                                                          | 11 |
| 4.1 Carte mère .....                                                                           | 11 |
| 4.1.1 Présentation de la carte mère.....                                                       | 11 |
| 4.1.2 Connecteurs & Fonctions.....                                                             | 11 |
| 4.1.3 Les réglages des cavaliers .....                                                         | 13 |
| 5. Montage & démontage .....                                                                   | 14 |
| 5.1 Ouverture du capot du système .....                                                        | 14 |
| 5.2 Remplacement du disque de stockage.....                                                    | 15 |
| 5.3 Remplacement de la mémoire .....                                                           | 20 |
| 5.4 Installation de l'adaptateur d'alimentation.....                                           | 23 |
| 5.5 Installation du support mural.....                                                         | 25 |
| 6. Installation des périphériques.....                                                         | 28 |
| 6.1 Installation du tiroir-caisse .....                                                        | 28 |
| 6.2 Installation de l'afficheur client (YUNO-VFD) et du deuxième écran (YUNO-2NDLCD10.1) ..... | 30 |
| 6.3 Installation d'autres périphériques.....                                                   | 31 |
| Annexe A : Installation des pilotes .....                                                      | 68 |
| Annexe B: Paramètres de commande l'afficheur client .....                                      | 69 |

# 1. Contenu

## 1.1 Éléments standards

|                                                                                    |                                                                                      |
|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
|   |                                                                                      |
| a. Système : YUNO-C151 & YUNO-C156                                                 |                                                                                      |
|   |    |
| b. Adaptateur d'alimentation (65W)                                                 | c. Adaptateur de périphérique                                                        |
|  |  |
| d. Couvercle du système                                                            | e. Guide de démarrage rapide                                                         |

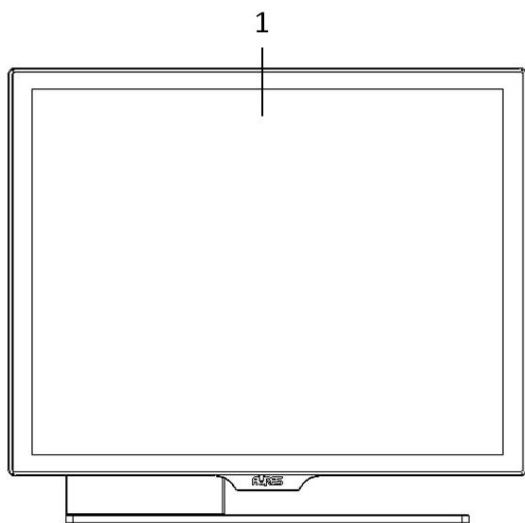
## 1.2 Éléments optionnels

YUNO prend en charge une gamme complète de périphériques comme indiqué ci-dessous.

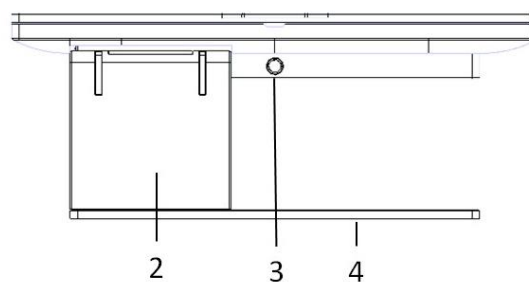
| Model #                | Description                                                                                                         |
|------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ART-03259              | YUNO-VFD Interface RS-232 COM3<br>Afficheur client                                                                  |
| ART-03260<br>ART-03269 | YUNO-2NDLCD10.1 & YUNO-2NDLCD10.1 Touch<br>Interface USB<br>Second écran 10''<br>(modèles tactiles et non tactiles) |
| ART-03384              | YUNO-MSR<br>Interface USB CLAVIER HID<br>Lecteur de cartes magnétiques 3 pistes                                     |
| ART-05809              | YUNO-SCANNER2D<br>Interface USB<br>Scanner 2D                                                                       |
| ART-03539              | YUNO-DALLAS<br>Interfaces USB CLAVIER ou USB/COM<br>Lecteur de clés DALLAS                                          |
| ART-03924              | YUNO-ADDIMAT<br>Interfaces USB CLAVIER ou USB/COM<br>Lecteur de clés Addimat                                        |
| ART-05266<br>ART-03335 | RS232 CABLE-50CM & RS232 CABLE-100CM<br>RJ50-DB9 COM cables                                                         |

## 2. Vue Système

### 2.1 Vue avant

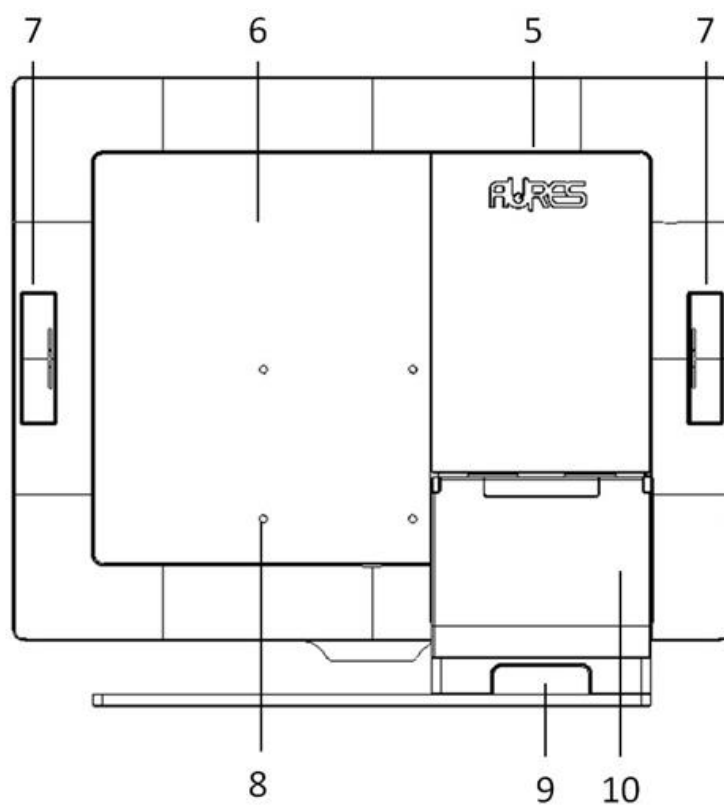


View angle of 0 degree



| Numéro | Description                               |
|--------|-------------------------------------------|
| 1      | Ecran                                     |
| 2      | Pied                                      |
| 3      | Bouton de déverrouillage du capot arrière |
| 4      | Plaque de base                            |

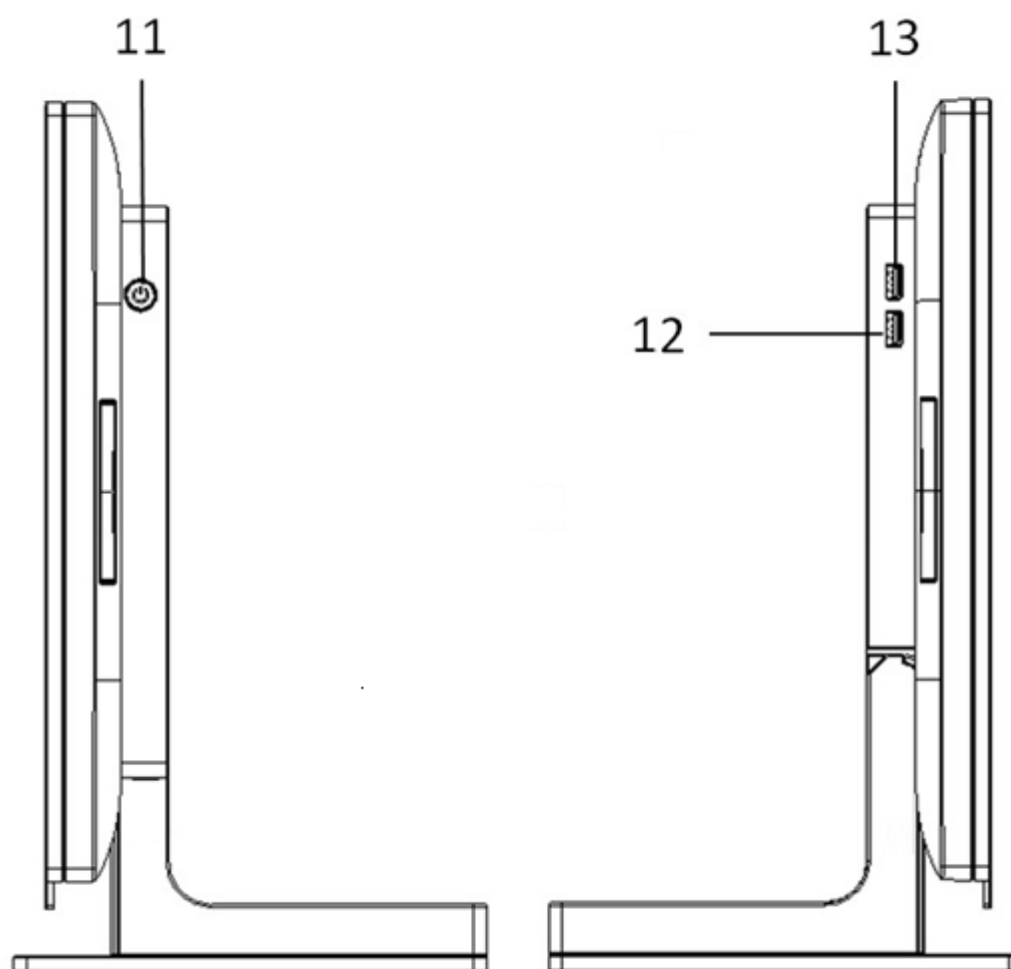
## 2.2 Vue arrière



| Numéro | Description                       |
|--------|-----------------------------------|
| 5      | Ouverture pour l'afficheur client |
| 6      | Capot arrière                     |
| 7      | Caches périphériques              |
| 8      | Support VESA (75mm x 75mm)        |
| 9      | Sortie des câbles                 |
| 10     | Capot du pied                     |



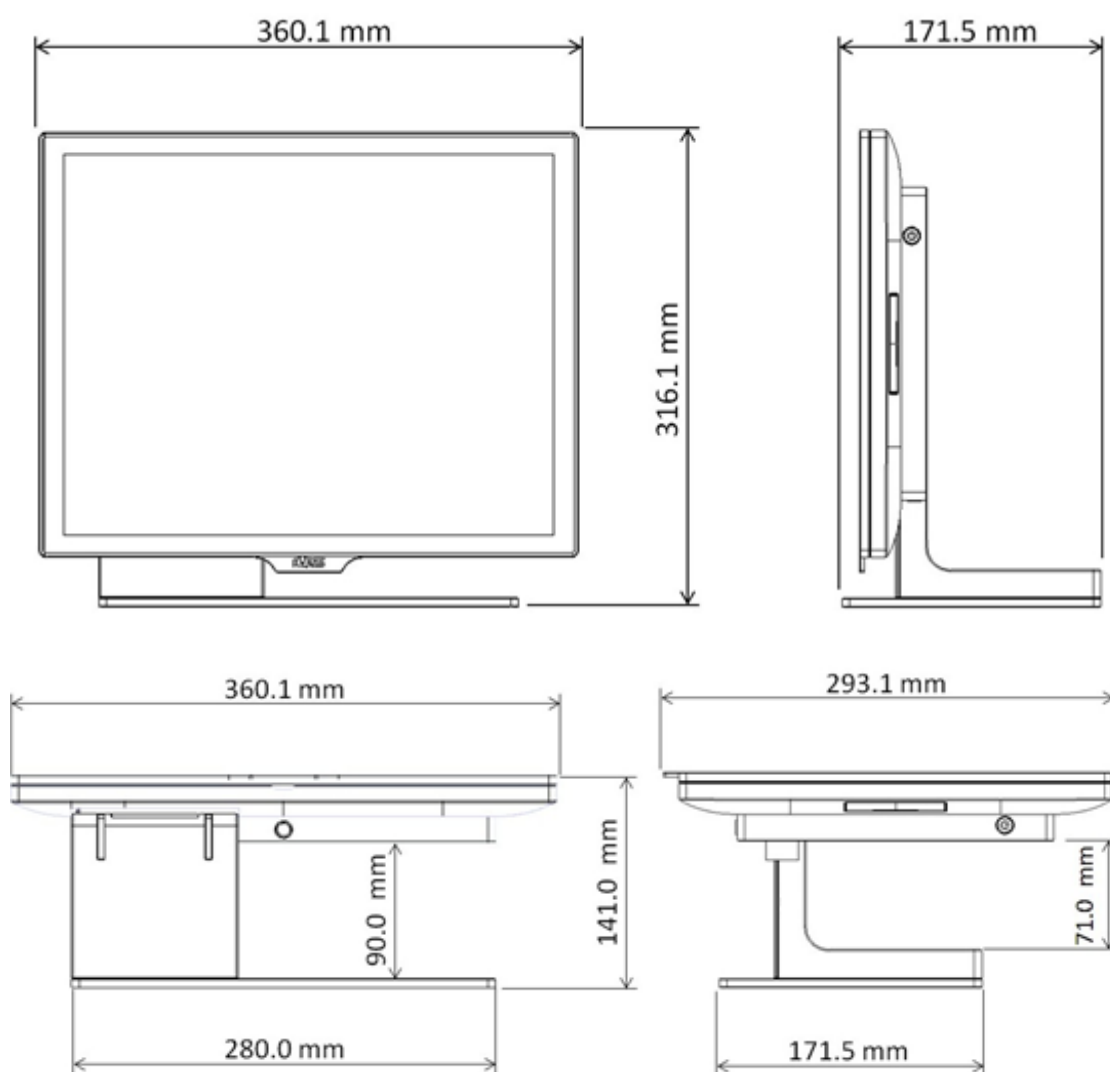
## 2.3 Vue de côté



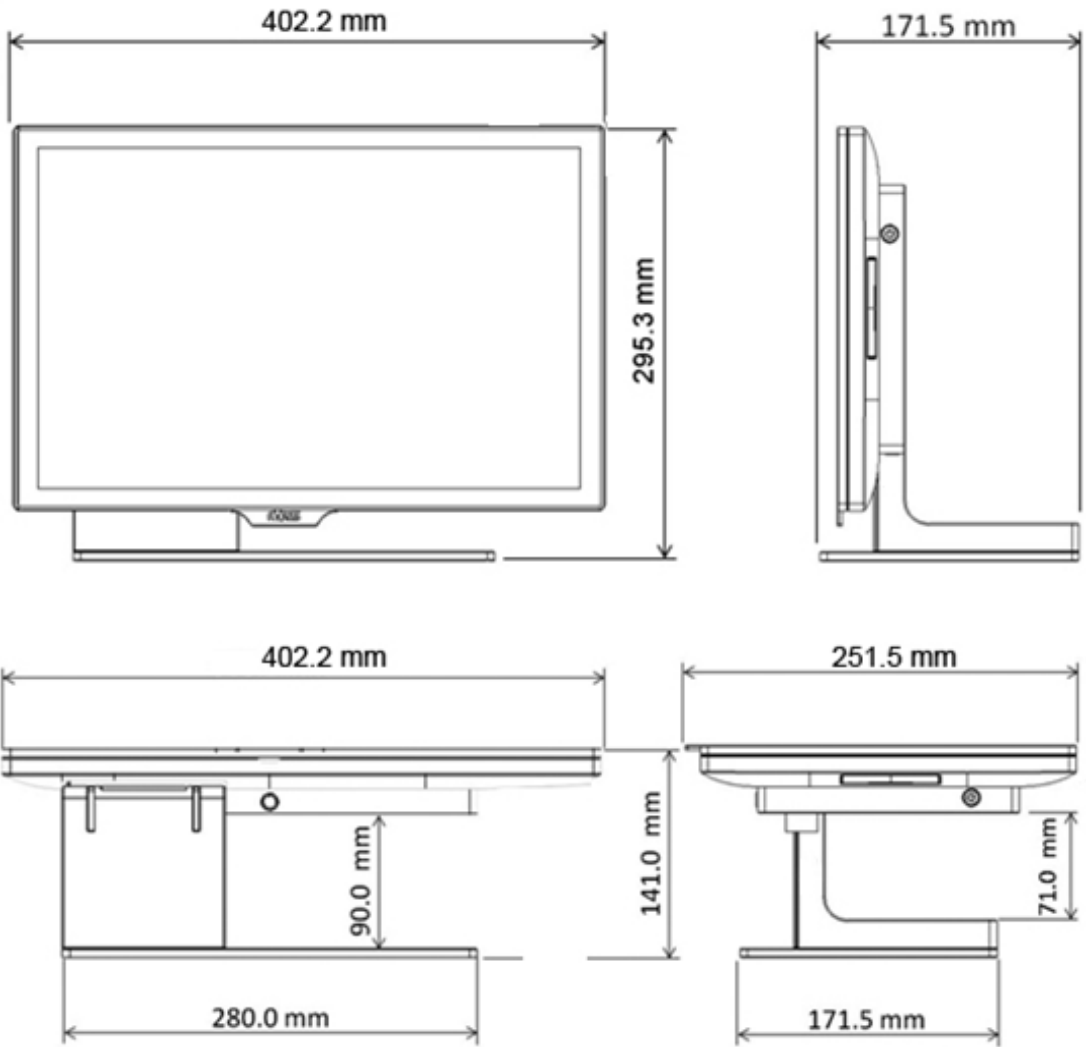
| Numéro | Description          |
|--------|----------------------|
| 11     | Bouton marche/arrêt  |
| 12     | 1 x USB 3.0 (Type A) |
| 13     | 1 x USB 3.0 (Type A) |

## 2.4 Dimensions

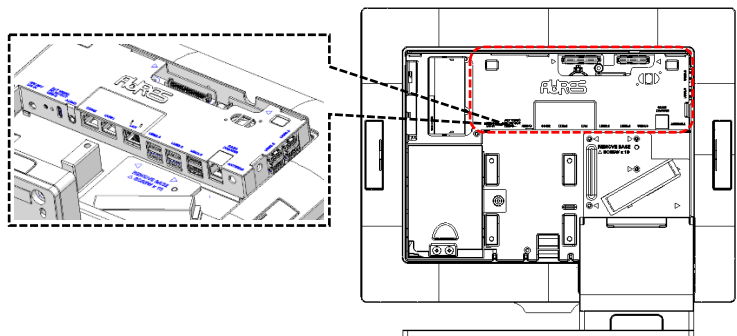
### YUNO-C151,



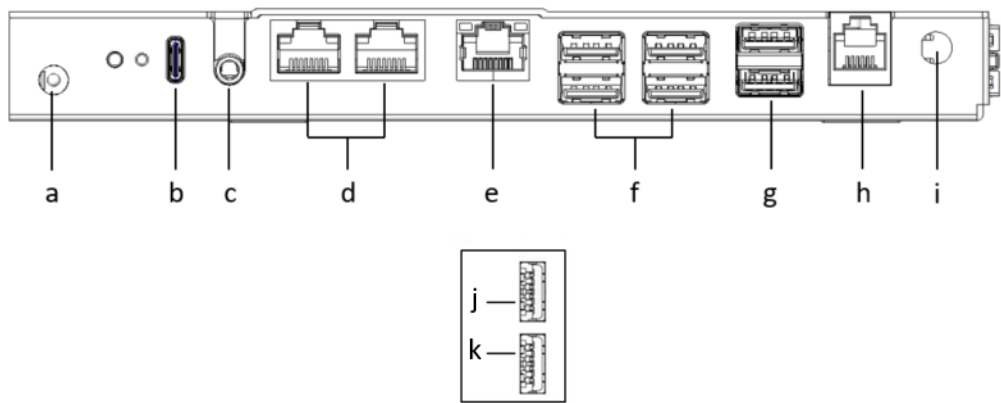
YUNO-C156,



2.5 Entrées / sorties



YUNO-C151 & YUNO-C156



| Vue de bas en haut |                                              |
|--------------------|----------------------------------------------|
| Repères            | Description                                  |
| a                  | Connecteur d'alimentation (19~24Vdc)         |
| b                  | USB-C (AltVideo; Power IN/OUT)               |
| c                  | Combo Audio jack (3.5mm 4 conductor)         |
| d                  | COM1~2 (from right to left) (RJ50 Connector) |
| e                  | LAN (RJ45 Connector)                         |
| f                  | 4 x USB 2.0 (Type A)                         |
| g                  | 2 x USB 3.0 (Type A)                         |
| h                  | Cash Drawer (RJ12 Connector)                 |
| i                  | Réservé pour antenne Wi-Fi /Bluetooth        |

| Vue latérale droite |                      |
|---------------------|----------------------|
| Repères             | Description          |
| j                   | 1 x USB 3.0 (Type A) |
| k                   | 1 x USB 3.0 (Type A) |

### 3. Spécifications

| Nom du modèle          | YUNO-C                                                                                                         |                                                                     |
|------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| Numéro de modèle       | YUNO-C151                                                                                                      | YUNO-C156                                                           |
| Processeur             | Carte mère KR700/CML (Plateforme Alder Lake) :<br>Processeur Intel® Celeron™ N97 (4 cores, 6M Cache, 3.60 GHz) |                                                                     |
| Mémoire Système        | 1 x SO-DIMM DDR5 4800 8GB (Max 16GB)                                                                           |                                                                     |
| Contrôleur LAN         | Realtek RTL8111H PCI-E Gigabit LAN                                                                             |                                                                     |
| Contrôleur audio       | Realtek ALC233 HD Audio CODEC with 2-Channel                                                                   |                                                                     |
| Audio                  | 2W Haut-parleur x 1 (inclus)                                                                                   |                                                                     |
| BIOS                   | AMI uEFI BIOS                                                                                                  |                                                                     |
| Panneau LCD            |                                                                                                                |                                                                     |
| Taille de l'écran LCD  | 15.0"<br>Durée de vie : 50,000 heures<br>(BOE DV1150X0M-N12)                                                   | 15.6"<br>Durée de vie : 37,000 heures<br>(BOE NV156FHM-N4T HW:V8.1) |
| Luminosité             | 350                                                                                                            | 250                                                                 |
| Résolution maximale    | 1024 x 768                                                                                                     | 1920 x 1024 Full HD (FHD)                                           |
| Rapport L/H            | 4:3                                                                                                            | 16:9                                                                |
| Type de rétroéclairage | LED                                                                                                            |                                                                     |
| Dalle tactile          |                                                                                                                |                                                                     |
| P-CAP tactile          | TopGroup Touch / Tiguan Touch                                                                                  |                                                                     |
| Écran tactile          | 10                                                                                                             |                                                                     |
| Interface              | USB                                                                                                            |                                                                     |
| Stockage               |                                                                                                                |                                                                     |
| 1er SSD                | 1 x NVMe/SATA.M.2-2280 SSD slot<br>(128GB inclus)                                                              |                                                                     |
| 2e SSD                 | 1 x NVMe.M.2-2280 SSD slot                                                                                     |                                                                     |
| Côté                   |                                                                                                                |                                                                     |
| Bouton d'alimentation  | 1 x avec voyant d'alimentation (couleur bleue lors de l'allumage)                                              |                                                                     |
| USB                    | 2 x USB 3.0                                                                                                    |                                                                     |

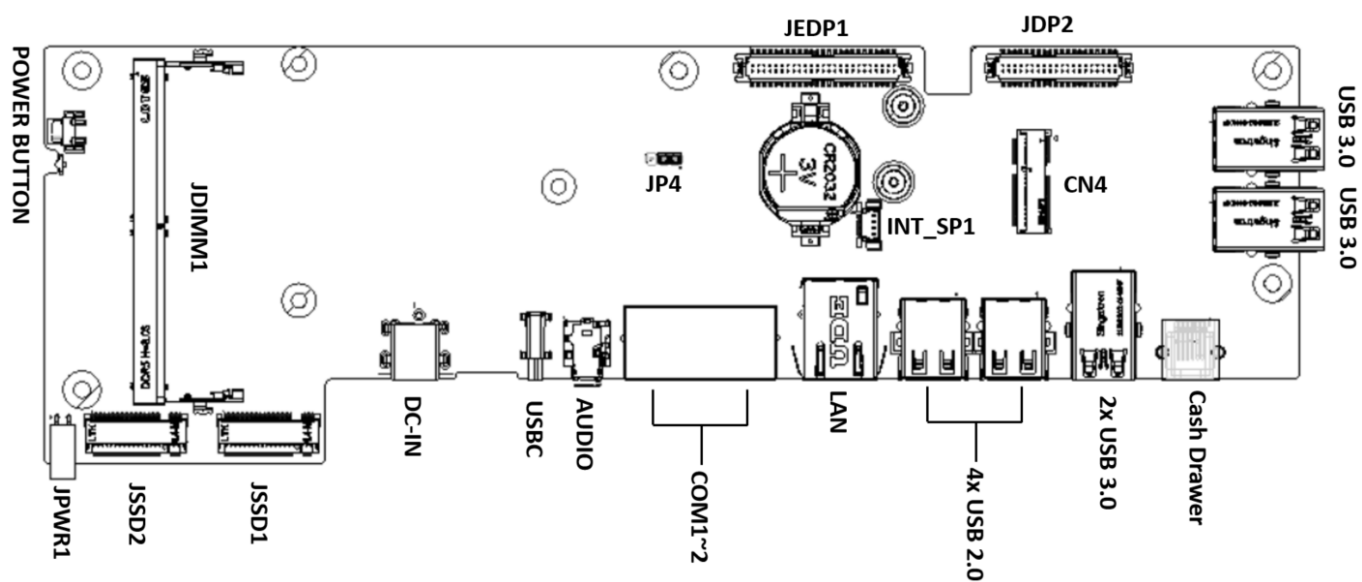
| I/O arrière                   |                                                                                                                                               |                                                            |
|-------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| DC-IN jack                    | 1 x connecteur jack pour 12V~24V DC Input                                                                                                     |                                                            |
| USB-C                         | 1 x AltVideo; Power IN/OUT                                                                                                                    |                                                            |
| Audio jack                    | 1 x 4 conducteurs jack audio de 3.5 mm pour MIC-In et ligne de sortie                                                                         |                                                            |
| Serial / COM                  | 2 x connecteurs RJ50<br>COM1/COM2: ports RS232 alimentés, réglables par application logicielle (Réglage par défaut : +5) / +12V, DB9 patte 9. |                                                            |
| LAN                           | 1 x RJ45 port for Gigabit Ethernet, support Wake on LAN                                                                                       |                                                            |
| USB                           | 4 x USB 3.0<br>2 x USB 3.0                                                                                                                    |                                                            |
| Tiroir-caisse                 | 1 x RJ12, Appuyer 12V / 24V DC Tiroir-caisse                                                                                                  |                                                            |
| Alimentation                  |                                                                                                                                               |                                                            |
| Adaptateur d'alimentation     | Externe 19V / 3.42A 65Watt                                                                                                                    |                                                            |
| Périphériques                 |                                                                                                                                               |                                                            |
| Écran client                  | Type de connexion : port série COM3                                                                                                           |                                                            |
| Second écran                  | Type de connexion : interface USB, modèle tactile ou non                                                                                      |                                                            |
| Lecteur de pistes magnétiques | 3 pistes USB CLAVIER HID                                                                                                                      |                                                            |
| Scanner 2D                    | Type de connexion : interface USB                                                                                                             |                                                            |
| Lecteur DALLAS                | Type de connexion : interface clavier et émulation USB / série                                                                                |                                                            |
| Lecteur Addimat               | Type de connexion : interface clavier et émulation USB / série                                                                                |                                                            |
| COM RJ-DB9 cable              | RS232 cable 50/100 cm long en option                                                                                                          |                                                            |
| Certifications                |                                                                                                                                               |                                                            |
| EMI                           | FCC Class B / CE / RCM                                                                                                                        |                                                            |
| Sécurité                      | CB / UL                                                                                                                                       |                                                            |
| Environnement                 |                                                                                                                                               |                                                            |
| Température de fonctionnement | 0°C ~ 35°C (32°F ~ 95°F)                                                                                                                      |                                                            |
| Température de stockage       | -20°C ~ 60°C (-4°F ~ 140°F)                                                                                                                   |                                                            |
| Humidité                      | 5% ~ 80%, sans condensation                                                                                                                   |                                                            |
| Dimensions (W x D x H)        | YUNO-C151 :<br>LCD 90 degree<br>360.1 x 171.5 x 316.1 mm                                                                                      | YUNO-C156 :<br>LCD 90 degree :<br>402.2 x 171.5 x 295.3 mm |
| Poids (N.W./G.W.)             | YUNO-C151 :<br>10kg / 11kg                                                                                                                    | YUNO-C156 :<br>11.5kg / 12.5kg                             |
| Systèmes d'exploitation       | Windows® 10 / Windows® 11 IOT & Linux                                                                                                         |                                                            |

\* Cette spécification est sujet à changement sans avis préalable.

## 4. Configuration

### 4.1 KR700/CML Carte mère

#### 4.1.1 Présentation de la carte mère



## 4.1.2 Connecteurs & Fonctions

| Connecteurs     | Fonctions                                                                  |
|-----------------|----------------------------------------------------------------------------|
| <b>Internal</b> |                                                                            |
| JEDP1           | Connecteur à 50 broches                                                    |
| JDP2            | Connecteur à 40 broches                                                    |
| JSSD1           | Connecteur M.2 Key-M 2280                                                  |
| JSSD2           | Connecteur M.2 Key-M 2280                                                  |
| CN4             | Connecteur M.2 Key-M 2230                                                  |
| INT_SP          | Connecteur haut-parleur                                                    |
| JDIMM1          | DDR5 SO-DIMM                                                               |
| JP4             | CMOS reset                                                                 |
| JPWR1           | Remote Power Key connector                                                 |
| <b>External</b> |                                                                            |
| SW1             | Bouton d'alimentation                                                      |
| DC-IN           | DC-IN jack                                                                 |
| CN1             | 3.5mm Prise jack audio 4 conducteurs<br>(Combo entrée MIC et sortie ligne) |
| JCOM1~2         | Ports série RJ50                                                           |
| LAN_CON1        | Port LAN                                                                   |
| JUSB21          | USB2.0 port1/2                                                             |
| JUSB22          | USB2.0 port3/4                                                             |
| RJ1             | Tiroir-caisse                                                              |
| TYPEC1          | USB TypeC AltVideo, PD IN/OUT                                              |
| JUSB31          | USB3.0 port1                                                               |
| JUSB32          | USB3.0 port2                                                               |
| JUSB33          | USB3.0 port3/4                                                             |



### 4.1.3 Les réglages des cavaliers

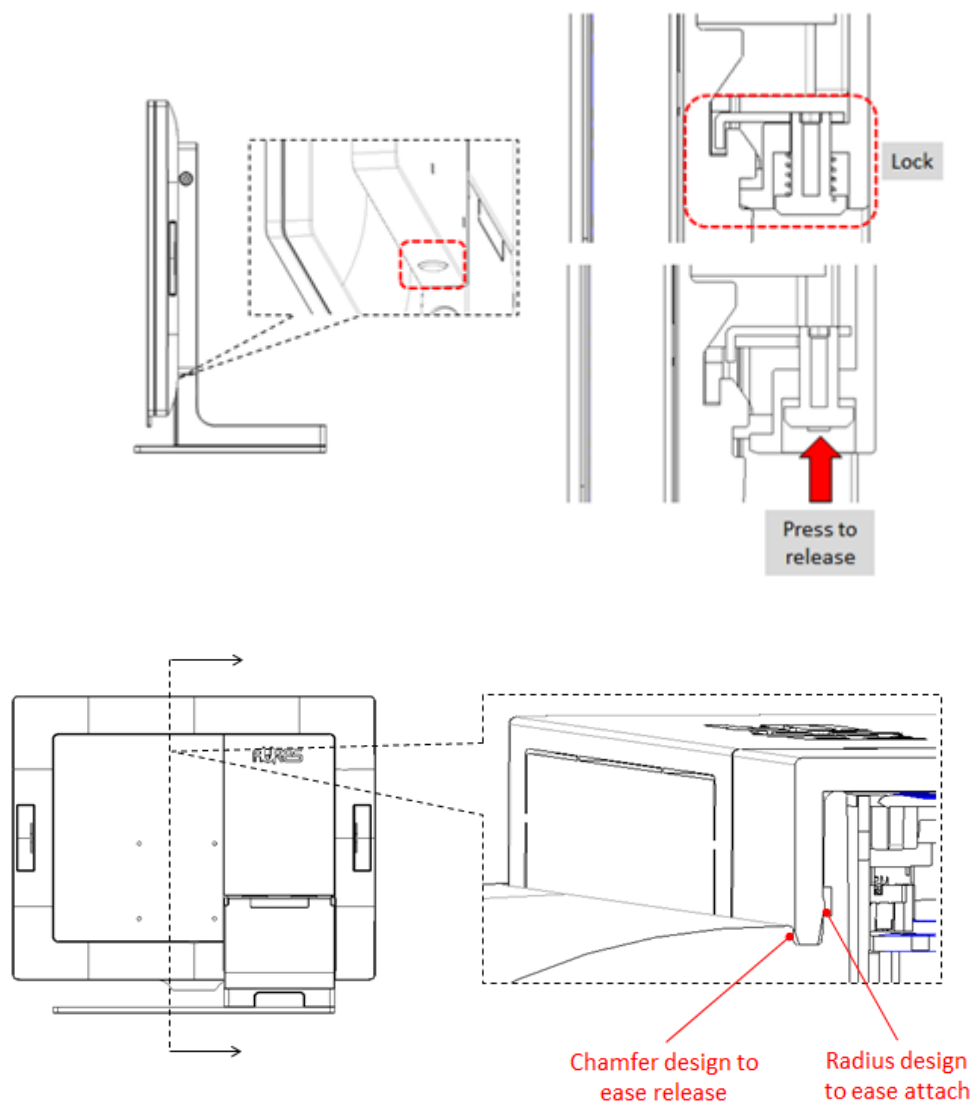
| CMOS reset |                   |
|------------|-------------------|
| Fonction   | JP4<br>(1-2)(2-3) |
| (Défaut)   | 1 2 3             |
| Clear CMOS | 1 2 3             |

|                                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------|
| <div> <div>..</div> <div>Court</div> <div>..</div> <div>Ouvrir</div> </div> |
|-----------------------------------------------------------------------------|

## 5. Montage & démontage

### 5.1 Ouverture du capot du système

Ouvrez le capot du système en appuyant sur le bouton de verrouillage situé à l'arrière en position basse.



## 5.2 Remplacement du disque de stockage

La série YUNO-C POS System propose deux emplacements M.2 pour vous permettre une future configuration en RAID 0,1 ou avec deux SSD M.2 2280.

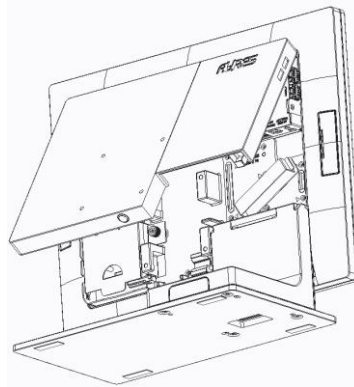
\*A noter que si vous remplacez le SSD, vous devrez réinstaller le système d'exploitation.

Assurez-vous que l'appareil est éteint avant de commencer.

Veuillez suivre les étapes ci-dessous :

1. Retirer le capot système

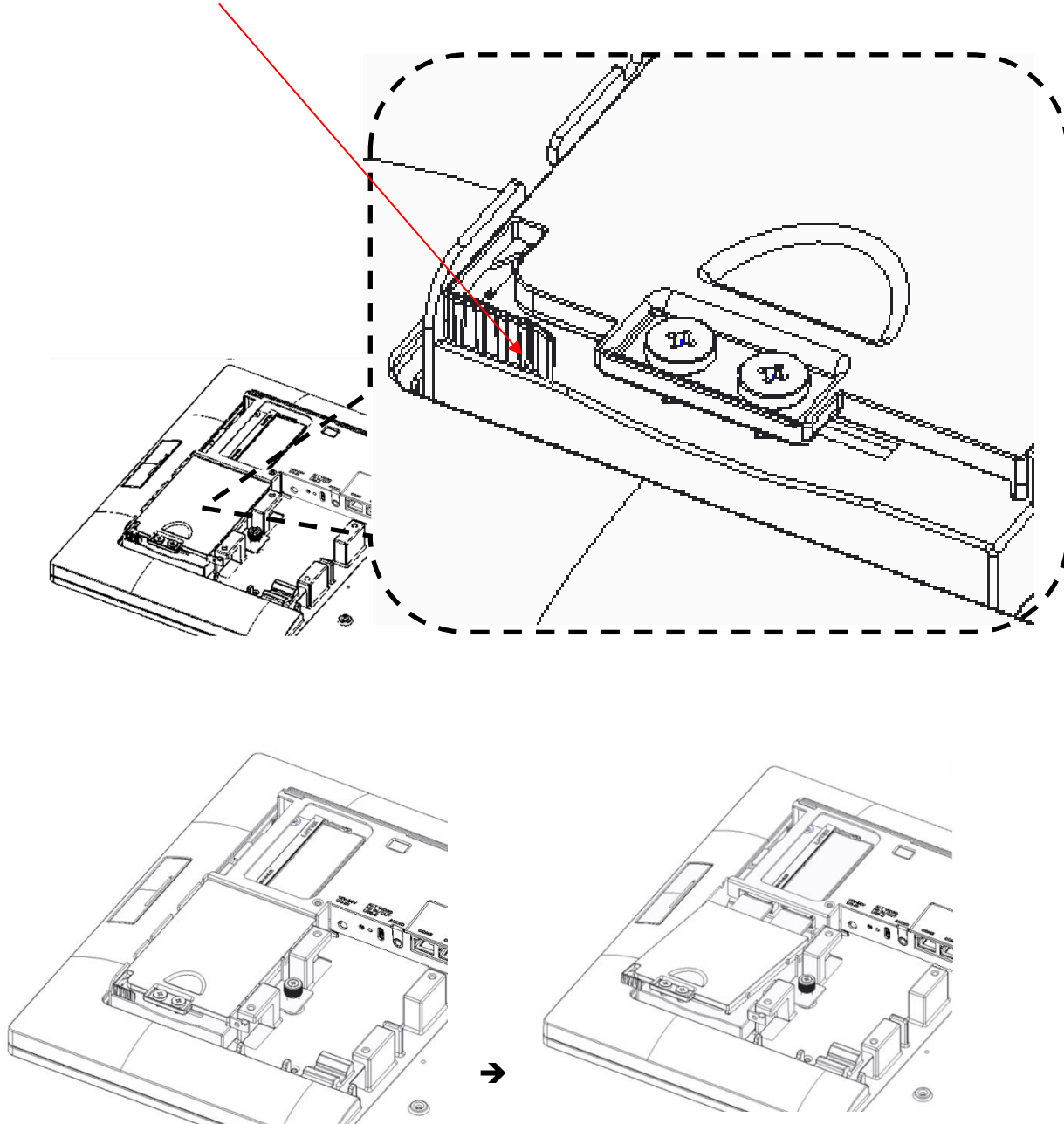
Pour ouvrir le capot système, reportez-vous à la procédure décrite dans le chapitre 5-1 et retirez-le.



YUNO-C151 / C156

2. Retirez le support de protection SSD

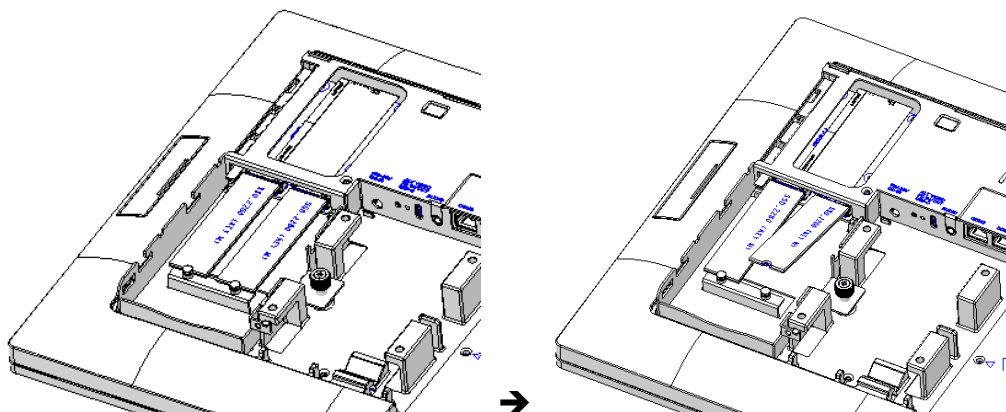
Appuyez simplement sur le loquet et retirez-le.



3. Retirez l'ancien disque (le cas échéant).

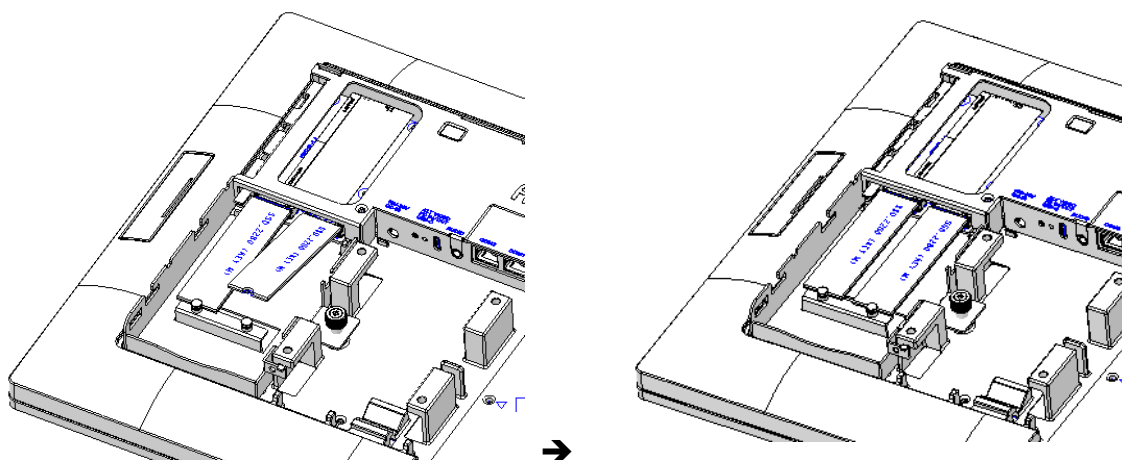
Si vous prévoyez de retirer un SSD, assurez-vous que tous les câbles la carte mère ainsi que l'alimentation sont déconnectés.

Le mécanisme comprend une pièce en caoutchouc qui verrouille l'extrémité du SSD. Poussez le caoutchouc vers l'extérieur afin de libérer le SSD.



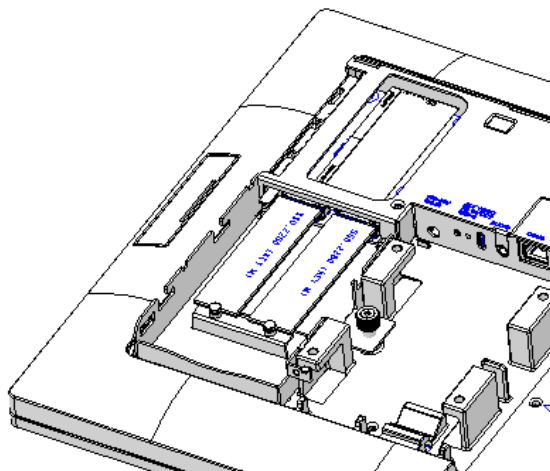
4. Insérez votre nouveau lecteur.

Retirez-le de son emballage antistatique et installez-le correctement dans l'emplacement du lecteur cible.



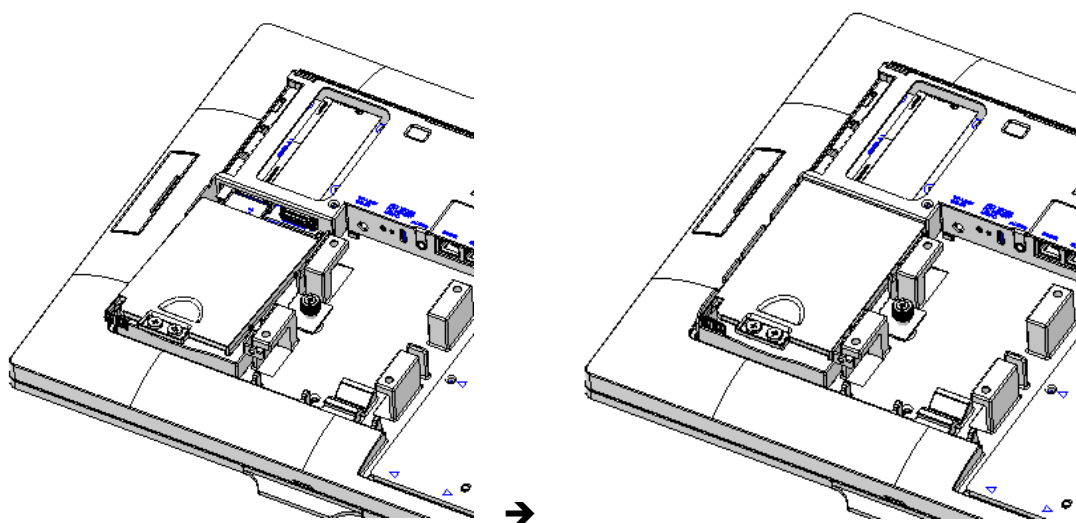
5. Fixez le disque de stockage.

Une fois le lecteur de disque de stockage complètement inséré, soulevez le caoutchouc afin de verrouiller le SSD.

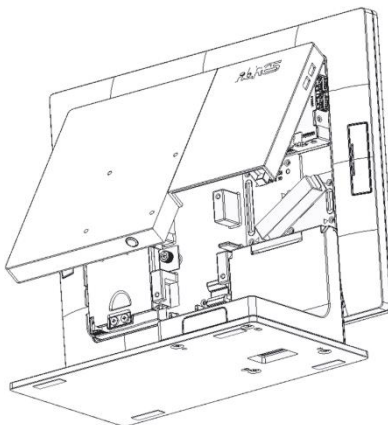


\* Le lecteur secondaire doit être connecté à l'emplacement M.2 disponible.

6. Remettez le capot de protection SSD et verrouillez-le.



7. Connectez l'alimentation.



YUNO-C151 / C156

Fermez le capot du système.

Rebranchez la fiche secteur sur la prise murale et allumez votre YUNO-C.

8. Si vous remplacez votre disque principal, vous devrez réinstaller votre système d'exploitation.

Si vous ajoutez un nouveau disque, vous aurez besoin de formater ce disque avant de pouvoir l'utiliser.

## 5.3 Remplacement de la mémoire

Assurez-vous que le système est hors tension avant de commencer.

**ATTENTION :**



**ou Pièces chaudes!**

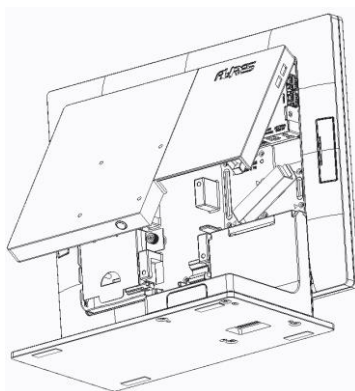
**La manipulation des pièces peut provoquer des brûlures.**

**Attendez une demi-heure après l'arrêt du produit avant de manipuler des pièces.**

Veuillez suivre les étapes ci-dessous pour terminer le remplacement:

**1. Retirer le capot système**

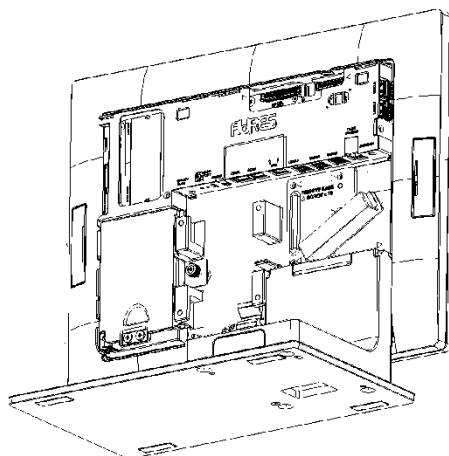
Ouvrir le capot système, reportez-vous à la procédure décrite dans le chapitre 5-1 et retirez-le



YUNO-C151 / C156

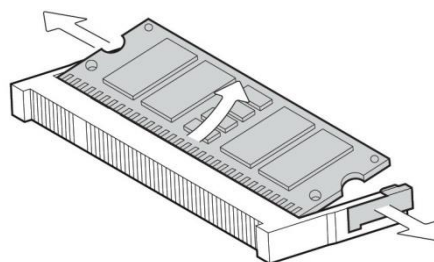


2. Localisez le logement mémoire sur le côté arrière gauche du système.

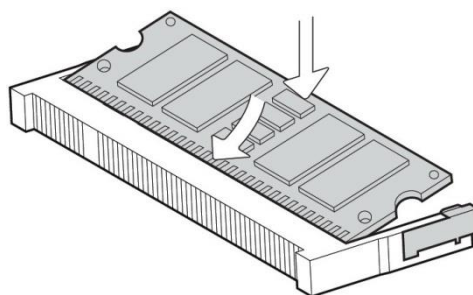


YUNO-C151 / C156

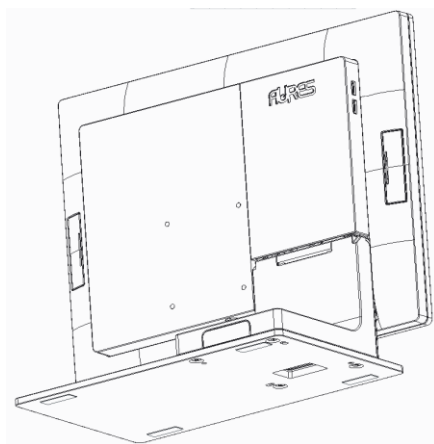
3. Tournez les languettes d'éjection vers l'extérieur pour retirer le module mémoire de son logement.



4. Faites glisser le nouveau module mémoire dans le logement et poussez vers le bas jusqu'à ce que les languettes d'éjection se verrouillent.



5. Fermez le capot système.

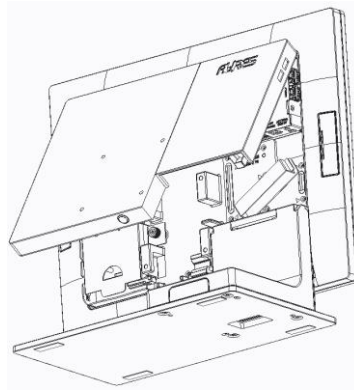


YUNO-C151 / C156

## 5.4 Installation de l'adaptateur d'alimentation

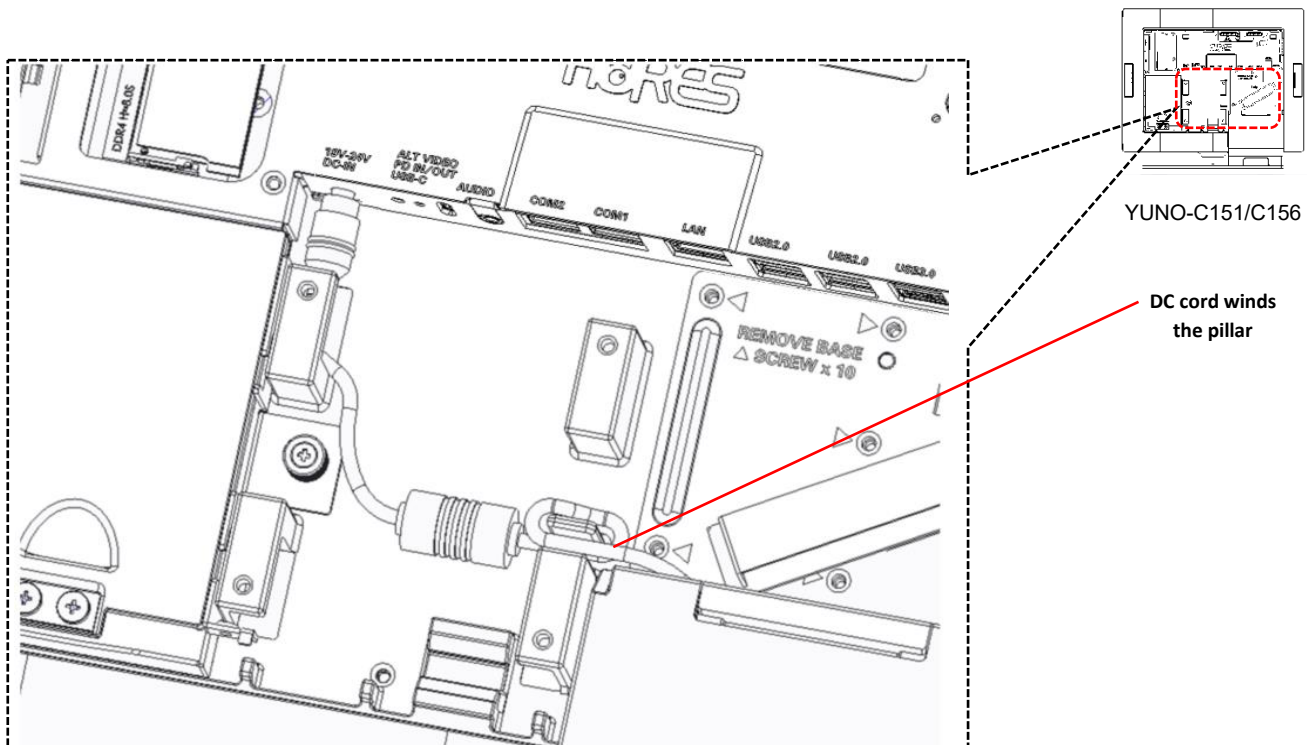
Le système est équipé d'un adaptateur d'alimentation de 65 W. Suivez la procédure ci-dessous pour le connecter au système.

1. Pour ouvrir le capot système, reportez-vous à la procédure décrite dans le chapitre 5-1 et retirez-le.

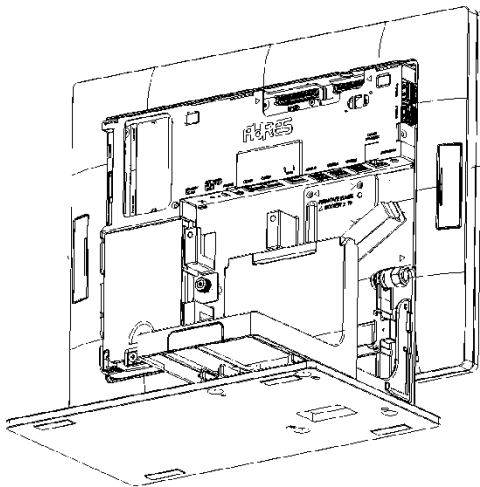


Y YUNO-C151 / C156

2. Localisez le connecteur d'alimentation situé sur le panneau d'E/S (reportez-vous au chapitre 2-5) et connecter la prise de l'adaptateur directement à la prise jack DC-IN. Sécuriser le cordon en passant par le système de blocage.

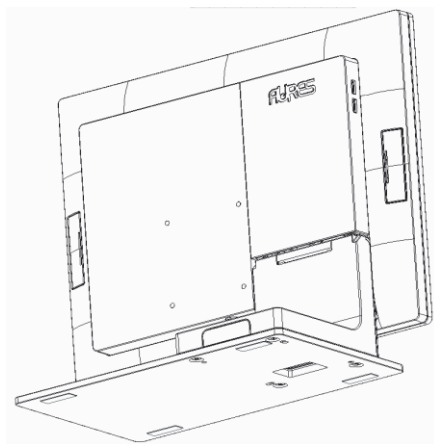


### 3. Déposer le L-Stand /



YUNO-C151 / C156

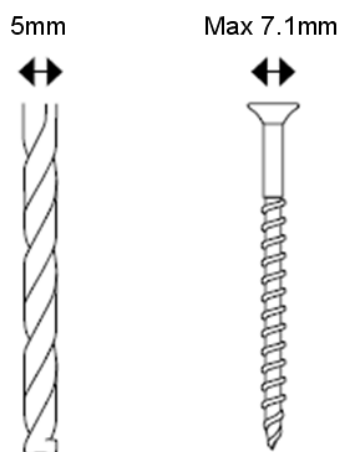
### 4. Après avoir terminé, faites coulisser le cache du pied et fermez le capot du système.



YUNO-C151 / C156

## 5.5 Installation du support mural

Avant de commencer, assurez-vous que vous disposez de deux vis diamètre de 3,5 mm ainsi que d'un support mural.



1. Déterminez où vous souhaitez monter le YUNO-C.
2. Percez deux trous dans le mur. Assurez-vous que les trous adjacents sont à 75mm.
3. Insérez une vis dans chaque trou et laissez 5mm dépasser.
4. Installez le support VESA de sorte que les trous de montage mural s'alignent avec les deux vis.
5. Fixer en suite les deux vis manquantes.

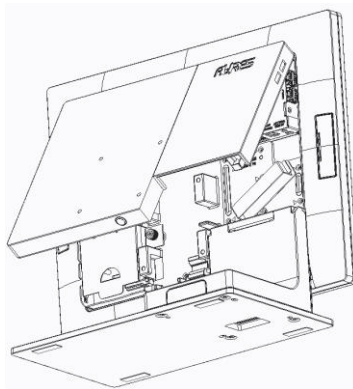
La distance horizontale et verticale entre les trous de fixation du YUNO-C est de 75 mm.

Assurez-vous que le système est hors tension avant de commencer.

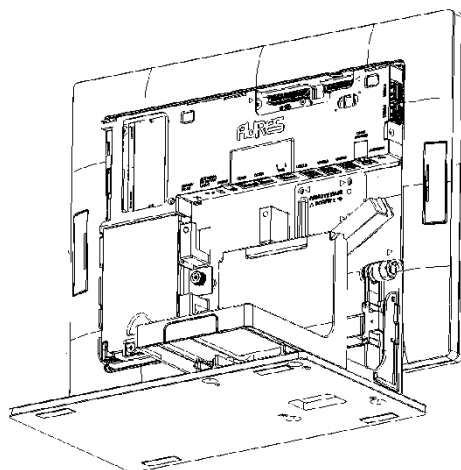
Veillez suivre les étapes ci-dessous :

1. Retirez le capot système.

Pour ouvrir le capot système, reportez-vous à la procédure décrite dans le chapitre 5-1 et retirez-le.

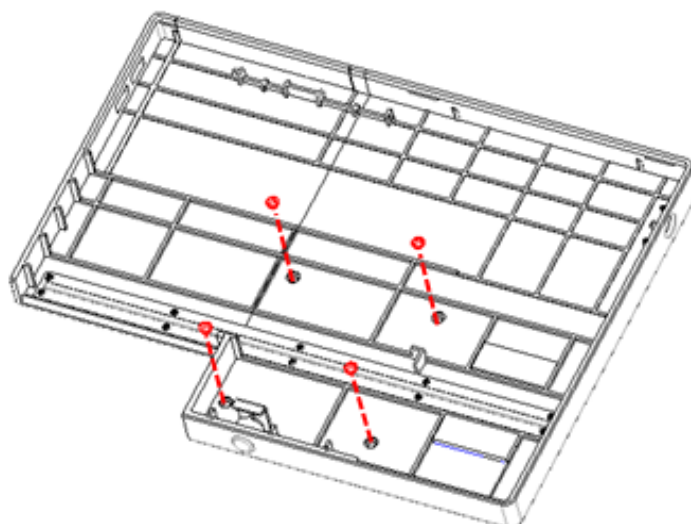


2. Retirez le capot du pied.

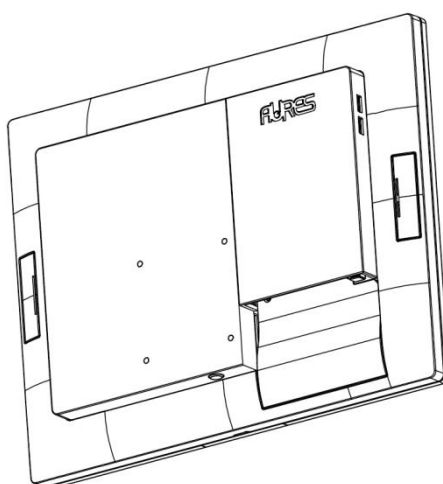


3. Détacher le pied en dévissant les 10 vis de fixation

4. Retirez les 4 pièces de protection en caoutchouc du capot système.



5. Installation du YUNO-C sur son support VESA.



YUNO-C151 / C156

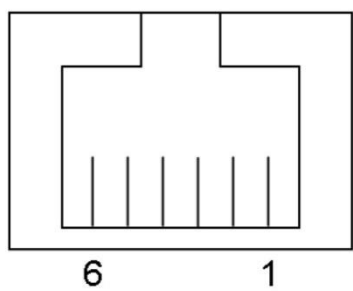
Fermer le capot du système, puis montez-le sur un support.

# 6. Installation des périphériques

## 6.1 Installation du tiroir-caisse

Vous pouvez connecter un tiroir-caisse au port prévu à cet effet.  
Vérifiez l'affectation des broches avant l'installation.

### Affectation des broches du tiroir-caisse



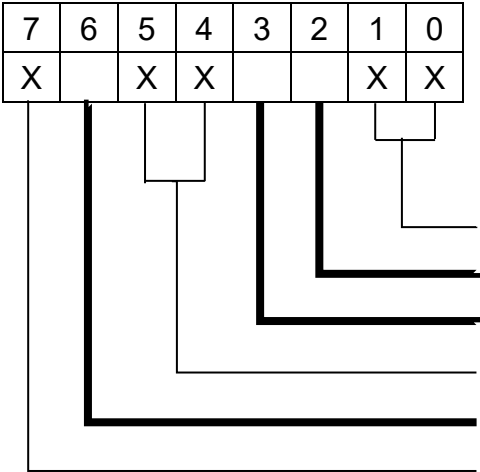
| Broche | Signal    |
|--------|-----------|
| 1      | GND       |
| 2      | DOUT bit0 |
| 3      | DIN bit0  |
| 4      | 12V / 19V |
| 5      | DOUT bit1 |
| 6      | GND       |

### Tiroir-caisse : registre du contrôleur

Pour contrôler le tiroir-caisse, utilisez les adresses suivantes :

Emplacement du registre : 48Ch  
Attribut : Lire / Écrire  
Taille: 8-bit

| BIT      | BIT7     | BIT6 | BIT5     | BIT4 | BIT3   | BIT2 | BIT1     | BIT0 |
|----------|----------|------|----------|------|--------|------|----------|------|
| Attribut | Réservés | Lire | Réservés |      | Écrire |      | Réservés |      |



Réservés  
Contrôle de sortie de broche “DOUT bit0” du tiroir-caisse  
Contrôle de sortie de broche “DOUT bit1” du tiroir-caisse  
Réservés  
État d'entrée de broche “DIN bit0” du tiroir-caisse



## Réservés

BIT7: Réservés

BIT6: État d'entrée de broche "DIN bit0" du tiroir-caisse.

= 1: Le tiroir-caisse fermé ou aucun tiroir-caisse

= 0: Le tiroir-caisse ouvert

BIT5: Réservés

BIT4: Réservés

BIT3: Contrôle de sortie de broche « DOUT bit1 » du tiroir-caisse.

= 1: Ouverture du tiroir-caisse

= 0: Autoriser la fermeture du tiroir-caisse

BIT2: Contrôle de sortie de broche « DOUT bit0 » du tiroir-caisse.

= 1: Ouverture du tiroir-caisse

= 0: Autoriser la fermeture du tiroir-caisse

BIT1: Réservés

BIT0: Réservés

Remarque: Veuillez suivre la commande de tiroir-caisse de conception des signaux pour contrôler le tiroir-caisse.

**Exemple de commande de contrôle du tiroir-caisse**

Utilisez Debug.EXE Programme sous DOS ou Windows98

| Command                                                                                                                                                                                                | Tiroir-caisse          |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
| O 48C 04                                                                                                                                                                                               | Ouverture              |
| O 48C 00                                                                                                                                                                                               | Autoriser la fermeture |
| ➤ Définissez l'adresse I/O 48Ch bit2 =1 pour ouvrir le tiroir-caisse avec le contrôle de la broche "DOUTbit0"<br>➤ Définissez l'adresse I/O 48Ch bit2 =0 pour autoriser la fermeture du tiroir-caisse. |                        |

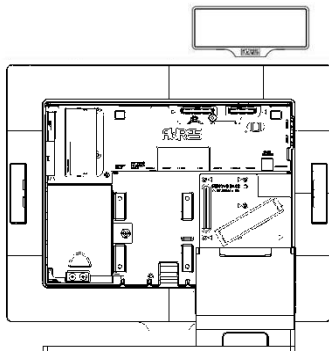
| Command                                                                                                                                                       | Tiroir-caisse   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| I 48C                                                                                                                                                         | Vérifier l'état |
| ➤ L'adresse I/O 48ch bit6 =1 signifient le tiroir-caisse est ouvert ou ne pas exister.<br>➤ L'adresse I/O 48ch bit6 =0 signifient le tiroir-caisse est fermé. |                 |

## 6.2 Installation de l'afficheur client (YUNO-VFD) et du deuxième écran (YUNO-2NDLCD10.1)

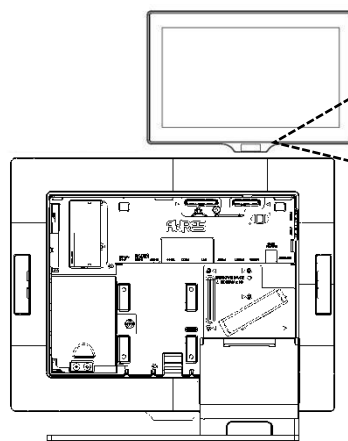
L'afficheur client (Yuno-VFD) et le deuxième écran (YUNO-2NDLCD10.1) peuvent être installés sur la partie supérieure arrière du système. Assurez-vous que l'appareil est hors tension avant de commencer.

Veuillez suivre les étapes ci-dessous pour terminer l'installation :

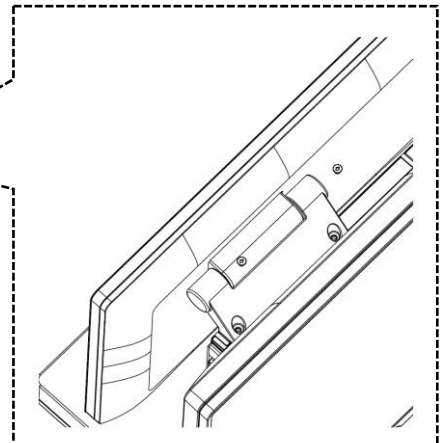
1. Connectez le câble de l'écran Client sur le connecteur du système, vérifiez le sens de branchement.
2. Mettez l'écran client en place et fixez les deux vis en s'assurant qu'aucun mouvement n'est possible.



Installed with YUNO-VFD



Installed with YUNO-2NDLCD10.1



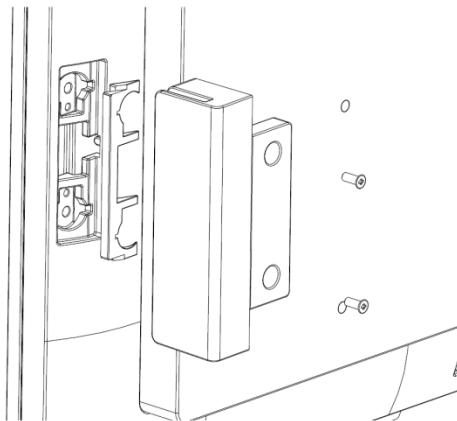
## 6.3 Installation d'autres périphériques

Les périphériques YUNO-MSRLONG, YUNO-SCANNER2D, YUNO-DALLAS et ADDIMAT Reader YUNO-peuvent être facilement installés de chaque côté du système. Le YUNO-MSRLONG est utilisé comme exemple dans les schémas ci-dessous.

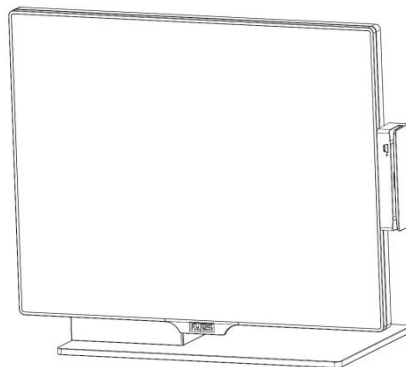
Assurez-vous que l'appareil est hors tension avant de commencer.

Veuillez suivre les étapes ci-dessous pour terminer l'installation :

1. Retirer la trappe latérale sélectionnée et dévisser les 2 vis.
2. Placer l'adaptateur de périphérique et connecter le périphérique avec le connecteur du système. Connecter le câble correctement.



3. Mettre le périphérique en place et fixez les deux vis afin de le maintenir correctement.



## 1. SPÉCIFICATIONS GÉNÉRALES

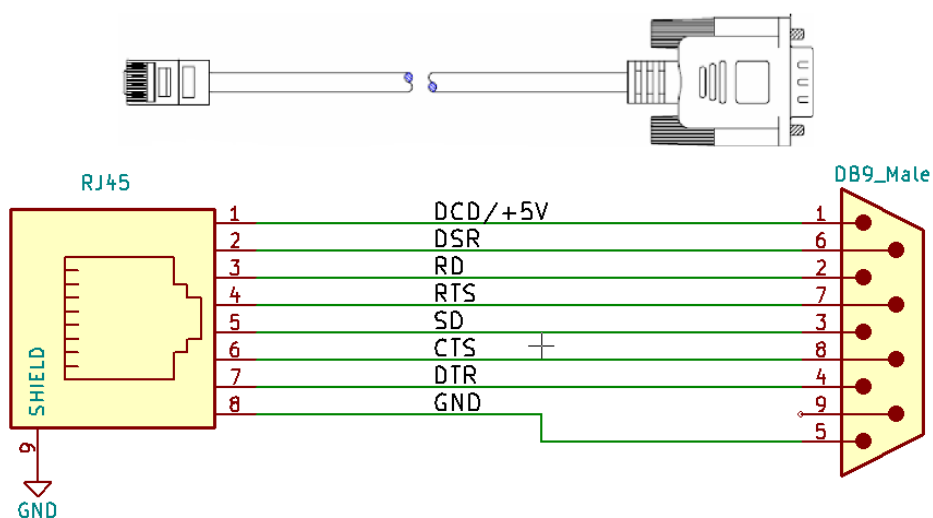
| No. | Article                       | Description                                                                                                                     |
|-----|-------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1   | Méthode d'affichage           | Affichage fluorescent sous vide                                                                                                 |
| 2   | Nombre de caractères          | 40 caractères (20 colonnes x 2 lignes)                                                                                          |
| 3   | Police de caractères          | Matrice 5 x 7 points                                                                                                            |
| 4   | Couleurs affichées            | Bleu/vert                                                                                                                       |
| 5   | Luminosité                    | ~ 500 cd/m <sup>2</sup>                                                                                                         |
| 6   | Type de caractère             | 96 caractères alphanumériques<br>13 types de jeux de caractères internationaux<br>1 type de caractères défini par l'utilisateur |
| 7   | Taille des caractères         | 9,03 mm x 5,25 mm                                                                                                               |
| 8   | Alimentation électrique       | 5 V                                                                                                                             |
| 9   | Consommation électrique       | 2,3 W (max.)                                                                                                                    |
| 10  | MTBF                          | 25 000 heures                                                                                                                   |
| 11  | Dimensions du module          | 146 (L) x 49,2 (H) x 15,2 (P) mm                                                                                                |
| 12  | Poids                         | 85g                                                                                                                             |
| 13  | Température de fonctionnement | 0 ~ 45°C                                                                                                                        |
| 14  | Humidité de fonctionnement    | 30% ~ 85%                                                                                                                       |
| 15  | Température de stockage       | -10 ~ 50°C                                                                                                                      |
| 16  | Humidité de stockage          | 10% ~ 90%                                                                                                                       |

## 2. INTERFACE

### 2.1 Spécifications RS-232C

|                            |                                                                   |
|----------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| La transmission de données | Série                                                             |
| Synchronisation            | Asynchronous                                                      |
| Vérification               | DTR / DSR                                                         |
| Niveau du signal           | MARK = -3 to -15 V (logic "1")<br>SPACE = +3 to +15 V (logic "0") |
| Débits                     | 4800,9600,19200,38400 or 115200 bps                               |
| Parité et longueur de bit  | Aucune parité, 8 bits de données ou<br>Parité, 7 bits de données  |
| Bits arrêt                 | 1 ou plus                                                         |

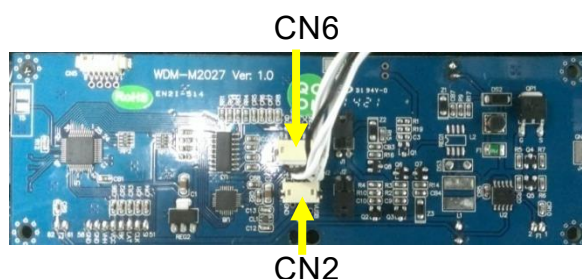
| RJ50-10 Pin | RJ45-8 Pin | DB9   | Signal  |
|-------------|------------|-------|---------|
| Pin 1       | ---        | ---   | ---     |
| Pin 2       | Pin 1      | Pin 1 | DCD/+5V |
| Pin 3       | Pin 2      | Pin 6 | DSR     |
| Pin 4       | Pin 3      | Pin 2 | RD      |
| Pin 5       | Pin 4      | Pin 7 | RTS     |
| Pin 6       | Pin 5      | Pin 3 | SD      |
| Pin 7       | Pin 6      | Pin 8 | CTS     |
| Pin 8       | Pin 7      | Pin 4 | DTR     |
| Pin 9       | Pin 8      | Pin 5 | GND     |
| Pin 10      | ---        | Pin 9 | RI/+    |



RJ50-DB9 50cm (ART-05266)

RJ50-DB9 100cm (ART-03335)

### 3. CONNECTEUR ET CAVALIER



#### 3.1 Connecteur RS232C (CN6)

Type de connecteur:  
JST/ZH/1.5mm/6P

Affectation des broches

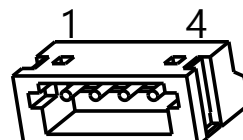


| No | Signal | Direction               | Description de la fonction |
|----|--------|-------------------------|----------------------------|
| 1  | TXD    | De l'écran au PC/hôte   |                            |
| 2  | RXD    | Du PC/hôte vers l'écran |                            |
| 3  | RTS    | De l'écran au PC/hôte   |                            |
| 4  | CTS    | Du PC/hôte vers l'écran |                            |
| 5  | GND    | -                       | Terre de signal            |
| 6  | Vin    | -                       | Alimentation 5 V DC        |

#### 3.2 Connecteur USB (CN2)

Type de connecteur:  
JST/ZH/1.5mm/4P

Affectation des broches



| No | Signal | Direction          | Description de la fonction |
|----|--------|--------------------|----------------------------|
| 1  | GND    | -                  | Terre de signal            |
| 2  | USBD+  | -                  | Signal de données USB +    |
| 3  | USBD-  | -                  | Signal de données USB -    |
| 4  | 5Vdc   | 5 V depuis PC/hôte | Alimentation 5 V DC        |

#### 3.3 Connecteur de l'interrupteur MARCHÉ/ARRÊT

Type: JST/XH/2.5mm/2P



| Location | COURT         | Ouvrir           |
|----------|---------------|------------------|
| J1       | Activer RS232 | Désactiver RS232 |
| J2       | Activer USB   | Désactiver USB   |

## 4. COMMANDES

### 4.1 Liste des commandes du mode standard CD5220

| Commande      | Code (hex)                        | Description de la fonction                                                                                                    |
|---------------|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ESC DC1       | 1B 11                             | Mode d'écrasement                                                                                                             |
| ESC DC2       | 1B 12                             | Mode de défilement vertical                                                                                                   |
| ESC DC3       | 1B 13                             | Mode de défilement horizontal                                                                                                 |
| ESC QA ....CR | 1B 51 41 <i>données</i> x m<br>0D | Définit le mode d'affichage de chaîne, écrit la chaîne sur la ligne supérieure<br>$m \leq 20$                                 |
| ESC QB ....CR | 1B 51 42 <i>données</i> x m<br>0D | Définit le mode d'affichage de chaîne, écrit la chaîne sur la ligne inférieure<br>$m \leq 20$                                 |
| ESC QD ....CR | 1B 51 44 <i>données</i> x m<br>0D | Le message de ligne supérieure défile en continu<br>$m \leq 40$                                                               |
| ESC [ D       | 1B 5B 44                          | Déplacer le curseur à gauche                                                                                                  |
| BS            | 08                                | Déplacer le curseur à gauche                                                                                                  |
| ESC [ C       | 1B 5B 43                          | Déplacer le curseur à droite                                                                                                  |
| HT            | 09                                | Déplacer le curseur à droite                                                                                                  |
| ESC [ A       | 1B 5B 41                          | Déplacer le curseur vers le haut                                                                                              |
| ESC [ B       | 1B 5B 42                          | Déplacer le curseur vers le bas                                                                                               |
| LF            | 0A                                | Déplacer le curseur vers le bas                                                                                               |
| ESC [ H       | 1B 5B 48                          | Déplacer le curseur vers la position de base                                                                                  |
| HOM           | 0B                                | Déplacer le curseur vers la position de base                                                                                  |
| ESC [ L       | 1B 5B 4C                          | Déplacer le curseur vers la position la plus à gauche                                                                         |
| CR            | 0D                                | Déplacer le curseur vers la position la plus à gauche                                                                         |
| ESC [ R       | 1B 5B 52                          | Déplacer le curseur vers la position la plus à droite                                                                         |
| ESC [ K       | 1B 5B 4B                          | Déplacer le curseur vers la position du bas                                                                                   |
| ESC I x y     | 1B 6C x y                         | Déplacer le curseur vers la position spécifiée<br>$1 \leq x \leq 20$ , position ligne<br>$1 \leq y \leq 2$ , position colonne |
| ESC @         | 1B 40                             | Initialiser l'écran                                                                                                           |
| CLR           | 0C                                | Effacer l'écran et effacer le mode de chaîne                                                                                  |
| CAN           | 18                                | Effacer la ligne du curseur et effacer le mode de chaîne                                                                      |

|                                          |                                      |                                                                                                                                   |
|------------------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ESC * n                                  | 1B 2A n                              | Ajustement de la luminosité<br>$1 \leq n \leq 4$                                                                                  |
| ESC & s n m<br>[a (P1..pa)]x (m-<br>n+1) | 1B 26 1 n m [a(p1..pa)]<br>x (m-n+1) | Définir les caractères de téléchargement.<br>$32 \leq n \leq m \leq 255$<br>$1 \leq a \leq 5$<br>p1..p5 = row1..row5              |
| ESC ? n                                  | 1B 3F n                              | Supprimer les caractères de téléchargement.<br>$32 \leq n \leq m \leq 255$                                                        |
| ESC % n                                  | 1B 25 n                              | Sélectionner/annuler le jeu de caractères de<br>téléchargement.<br>n = 0 , Annuler<br>n = 1 , Sélectionner                        |
| ESC _ n                                  | 1B 5F n                              | Activer/désactiver le curseur<br>n = 1 , curseur activé<br>n = 2 , curseur désactivé                                              |
| ESC f n                                  | 1B 66 n                              | Sélectionner le jeu de caractères internationaux,<br>voir *2                                                                      |
| ESC c n                                  | 1B 63 n                              | Sélectionner le code, voir *3                                                                                                     |
| ESC = n                                  | 1B 3D n                              | Sélectionner le périphérique, l'écran ou<br>l'imprimante<br>n bit 0 = 1 sélectionner imprimante<br>n bit 1 = 1 sélectionner écran |



\*REMARQUE :

\*1 Le paramètre de contrôle du jeu de polices internationales par commande “ESC f n”

| Paramètre “n” | Jeu de polices internationales |
|---------------|--------------------------------|
| “A”           | U.S.A                          |
| “G”           | Allemagne                      |
| “I”           | Italie                         |
| “J”           | Japon                          |
| “U”           | Royaume-Uni                    |
| “F”           | France                         |
| “S”           | Espagne                        |
| “N”           | Norvège                        |
| “W”           | Suède                          |
| “D”           | Danemark I                     |
| “E”           | Danemark II                    |
| “L”           | Slavon                         |
| “R”           | Russie                         |

\*2 Le paramètre de contrôle de tableau de codes par commande “ESC c n”

| Paramètre “n” | Jeu de polices internationales |
|---------------|--------------------------------|
| “A”           | Conformité avec le code ASCII  |
| “J”           | Conformité avec le code JIS    |
| “L”           | Conformité avec le code slavon |
| “R”           | Conformité avec le code russe  |

## 4.2 Liste des commandes du mode standard UTC

| Commande | Code (hex) | Description de la fonction                           |
|----------|------------|------------------------------------------------------|
| EOT n    | 04 n       | Atténuation de l'affichage<br>n = 20h, 40h, 60h, FFh |
| BS       | 08         | Retour espace                                        |
| HT       | 09         | Tabulation horizontale                               |
| LF       | 0A         | Saut de ligne                                        |
| CR       | 0D         | Retour chariot                                       |
| DLE      | 0F         | Position d'affichage                                 |
| DC1      | 11         | Écraser mode d'affichage                             |
| DC2      | 12         | Mode de défilement vertical                          |
| DC3      | 13         | Curseur activé                                       |
| DC4      | 14         | Curseur désactivé                                    |
| CAN      | 18         | Effacer jusqu'à fin de ligne                         |
| EM       | 19         | Effacer jusqu'à fin d'affichage                      |
| FS       | 1C         | Début texte clignotant                               |
| GS       | 1D         | Fin texte clignotant                                 |
| US       | 1F         | Réinitialiser l'affichage                            |
| RS       | 1E         | Base et effacer l'affichage                          |
| ESC d    | 1B 64      | Passer en mode amélioré UTC                          |

### 4.3 Liste des commandes du mode amélioré UTC

| Commande     | Code (hex)                     | Description de la fonction                                                    |
|--------------|--------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| SI           | 0F                             | Début texte clignotant                                                        |
| SO           | 0E                             | Arrêt texte clignotant                                                        |
| ESC u A ..CR | 1B 75 41 <i>données</i> x m OD | Affichage ligne supérieure<br>$0 \leq m \leq 20$                              |
| ESC u B ..CR | 1B 75 42 <i>données</i> x m OD | Affichage ligne inférieure<br>$0 \leq m \leq 20$                              |
| ESC u D ..CR | 1B 75 44 <i>données</i> x m OD | Le message de ligne supérieure défile en continu<br>$0 \leq m \leq 40$        |
| ESC u E ..CR | 1B 75 45 "hh:mm" OD            | Temps d'affichage<br>'00' $\leq$ hh $\leq$ '23'<br>'00' $\leq$ mm $\leq$ '59' |
| ESC u F ..CR | 1B 75 46 <i>données</i> x m OD | Le message de ligne supérieure défile en une fois                             |
| ESC u H ..CR | 1B 75 48 n m OD                | Modifier attention code<br>$32 \leq n \leq 255$<br>$32 \leq m \leq 255$       |
| ESC u I ..CR | 1B 75 49 <i>données</i> x m OD | Affichage deux lignes<br>$0 \leq m \leq 40$                                   |
| ESC RS CR    | 1B 0F OD                       | Passer en mode standard UTC                                                   |

## 4.4 Liste des commandes du mode AEDEX

| Commande     | Code (hex)                     | Description de la fonction                                                    |
|--------------|--------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| ! # 1 ....CR | 21 23 31 <i>données x m OD</i> | Affichage ligne supérieure<br>$0 \leq m \leq 40$                              |
| ! # 2 ....CR | 21 23 32 <i>données x m OD</i> | Affichage ligne inférieure<br>$0 \leq m \leq 40$                              |
| ! # 4 ....CR | 21 23 34 <i>données x m OD</i> | Le message de ligne supérieure défile en continu<br>$0 \leq m \leq 40$        |
| ! # 5 ....CR | 21 23 35 "hh:mm" OD            | Temps d'affichage<br>'00' $\leq$ hh $\leq$ '23'<br>'00' $\leq$ mm $\leq$ '59' |
| ! # 6 ....CR | 21 23 36 <i>données x m OD</i> | Le message de ligne supérieure défile en une fois<br>$0 \leq m \leq 40$       |
| ! # 8 ....CR | 21 23 38 n m OD                | Modifier attention code<br>$32 \leq n \leq 255$<br>$32 \leq m \leq 255$       |
| ! # 9 ....CR | 21 23 39 <i>données x m OD</i> | Affichage deux lignes<br>$0 \leq m \leq 40$                                   |

## 4.5 Liste des commandes du mode PD3000

| Commande      | Code (hex)   | Description de la fonction |
|---------------|--------------|----------------------------|
| DC2           | 12           | Mode défilement vertical   |
| DC1           | 11           | Affichage normal           |
| EOT           | 04           | Connecteur luminosité      |
| BS            | 08           | Espace arrière             |
| HT            | 09           | Tabulation horizontale     |
| LF            | 0A           | Retour à la ligne          |
| CR            | 0D           | Retour charriot            |
| DLE           | 10           | Sélection numérique        |
| DC3           | 13           | Curseur activé             |
| DC4           | 14           | Curseur désactivé          |
| US            | 1F           | Réinitialiser              |
| ETX           | 03           | Télécharger police         |
| ENQ d1~d45 CR | 05 d1~d45 0D | Défilement message         |
| SOH           | 01           | Données vers périphérique  |
| ! # STX       | 21 23 02     | Données vers affichage     |

## 4.6 Liste des commandes du mode ADM788

| Commande | Code (hex) | Description de la fonction                                                            |
|----------|------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| CLR      | 0C         | Effacer l'affichage                                                                   |
| CR       | 0D         | Retour chariot                                                                        |
| SLE1     | 0E         | Effacer la ligne et déplacer le curseur sur la ligne supérieure la plus à gauche      |
| SLE2     | 0F         | Effacer la ligne et déplacer le curseur sur la ligne inférieure la plus à gauche      |
| DC0 n    | 10 n       | Définir la période pour la dernière position n de la ligne<br>$31H \leq n \leq 44H$   |
| DC1 n    | 11 n       | Définir l'espace entre lignes<br>n = 31H ligne supérieure<br>n = 32H ligne inférieure |
| DC2 n    | 12 n       | Effacer l'espace entre lignes<br>n = 31H ligne supérieure<br>n = 32H ligne inférieure |
| SF1      | 1E         | Effacer le champ 1 et déplacer le curseur sur le champ 1, position rapide             |
| SF2      | 1F         | Effacer le champ 2 et déplacer le curseur sur le champ 2, position rapide             |

## 4.7 Liste des commandes du mode DSP-800

| Commande              | Code (hex)               | Description de la fonction                                                                                                                 |
|-----------------------|--------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| EOT SOH I n ETB       | 04 01 49 n 17            | Sélectionner le jeu de caractères internationaux.                                                                                          |
| EOT SOH P n ETB       | 04 01 50 n 17            | Déplacer le curseur vers la position spécifiée.<br>$31H \leq n \leq 58H$                                                                   |
| EOT SOH C n m ETB     | 04 01 43 n m 17          | Effacer la plage d'affichage de la position n vers la position m et déplacer le curseur sur la position n.<br>$31H \leq n \leq m \leq 58H$ |
| EOT SOH S n ETB       | 04 01 53 n 17            | Enregistrer les données affichées actuellement sur la couche n pour l'affichage de la démonstration.<br>$31H \leq n \leq 33H$<br>Voir*1    |
| EOT SOH D n m ETB     | 04 01 44 n m 17          | Afficher les données enregistrées<br>$31H \leq n \leq 37H$<br>$31H \leq m \leq 37H$<br>Voir*2                                              |
| EOT SOH A n ETB       | 04 01 41 n 17            | Ajustement de la luminosité.<br>$31H \leq n \leq 34H$                                                                                      |
| EOT SOH F n ETB       | 04 01 46 n 17            | Écran clignotant.<br>$0 \leq n \leq 255$                                                                                                   |
| EOT SOH & n [px5] ETB | 04 01 26 n<br>p1...p5 17 | Définir les caractères de téléchargement<br>$20H < n \leq FFH$                                                                             |
| EOT SOH ? n ETB       | 04 01 3F n 17            | Supprimer les caractères de téléchargement.<br>$20H < n \leq FFH$                                                                          |
| EOT SOH = n ETB       | 04 01 3D n 17            | Sélectionner un périphérique.<br>n = 31H, sélectionner imprimante<br>n = 32H, sélectionner écran                                           |
| EOT SOH % ETB         | 04 01 25 17              | Initialiser l'écran                                                                                                                        |
| EOT SOH @ ETB         | 04 01 40 17              | Exécuter auto-test                                                                                                                         |

**\*REMARQUE :**

**\*1** Utilisation des commandes “EOT SOH S n ETB”, la valeur (Hex) du paramètre.

| n   | Niveau                              |
|-----|-------------------------------------|
| 31H | Enregistrer données sur la couche 1 |
| 32h | Enregistrer données sur la couche 2 |
| 33h | Enregistrer données sur la couche 3 |

**\*2** Utilisation des commandes “EOT SOH D n m ETB”, la valeur (Hex) du paramètre.

Sélection de mode WinPOS étendue de 33h à 37h

| n   | Sélectionner couche               | m   | Sélectionner mode               |
|-----|-----------------------------------|-----|---------------------------------|
| 31H | Couche de démonstration 1         | 31H | Mode de démonstration 1         |
| 32h | Couche de démonstration 2         | 32h | Mode de démonstration 2         |
| 33h | Couche de démonstration 3         | 33h | Mode de démonstration 3         |
| 34h | Couche de démonstration 1 + 2     | 34h | Mode de démonstration 1 + 2     |
| 35h | Couche de démonstration 1 + 3     | 35h | Mode de démonstration 1 + 3     |
| 36h | Couche de démonstration 2 + 3     | 36h | Mode de démonstration 2 + 3     |
| 37h | Couche de démonstration 1 + 2 + 3 | 37h | Mode de démonstration 1 + 2 + 3 |



## 4.8 Liste de commandes EPSON Esc/pos

| Commande                        | Code (hex)                      | Description de la fonction                                                                                    |
|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| HT                              | 09                              | Déplacer le curseur à droite.                                                                                 |
| BS                              | 08                              | Déplacer le curseur à gauche.                                                                                 |
| US LF                           | 1F 0A                           | Déplacer le curseur vers le haut.                                                                             |
| LF                              | 0A                              | Déplacer le curseur vers le bas.                                                                              |
| US CR                           | 1F 0D                           | Déplacer le curseur vers la position la plus à droite.                                                        |
| CR                              | 0D                              | Déplacer le curseur vers la position la plus à gauche.                                                        |
| HOM                             | 0B                              | Déplacer le curseur vers la position de base.                                                                 |
| US B                            | 1F 42                           | Déplacer le curseur vers la position du bas.                                                                  |
| US \$ x y                       | 1F 24 x y                       | Déplacer le curseur vers la position spécifiée.<br>$1 \leq x \leq 20$<br>$1 \leq y \leq 2$                    |
| CLR                             | 0C                              | Effacer l'écran.                                                                                              |
| CAN                             | 18                              | Effacer la ligne du curseur                                                                                   |
| US X n                          | 1F 58 n                         | Ajustement de la luminosité.<br>$1 \leq n \leq 4$                                                             |
| US E n                          | 1F 45 n                         | Écran clignotant.<br>$0 \leq n \leq 255$                                                                      |
| ESC @                           | 1B 40                           | Initialiser l'écran.                                                                                          |
| ESC t n                         | 1B 74 n                         | Sélectionner le tableau de codes de caractères.<br>$0 \leq n \leq 7, 12, 16, 19, 40$<br>Voir*2                |
| ESC R n                         | 1B 52 n                         | Sélectionner le jeu de caractères internationaux.<br>$0 \leq n \leq 10$<br>Voir*1                             |
| US r n                          | 1F 72 n                         | Sélectionner/annuler les caractères inversés.<br>$0 \leq n \leq 1$                                            |
| US MD1                          | 1F 01                           | Spécifier le mode d'écrasement.                                                                               |
| US MD2                          | 1F 02                           | Spécifier le mode de défilement vertical.                                                                     |
| US MD3                          | 1F 03                           | Spécifier le mode de défilement horizontal.                                                                   |
| ESC & s n m<br>[a(p1..pa)]x m-n | 1B 26 1 n m<br>[a(p1..pa)]x m-n | Définir les caractères de téléchargement.<br>$32 \leq n \leq 255$<br>$1 \leq a \leq 5$<br>p1..p5 = row1..row5 |
| ESC ?                           | 1B 3F n                         | Supprimer les caractères de téléchargement.<br>$32 \leq n \leq 255$                                           |

|          |           |                                                                                                         |
|----------|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ESC %    | 1B 25 n   | Sélectionner/annuler le jeu de caractères de téléchargement.<br>n = 0 , Annuler<br>n = 1 , Sélectionner |
| ESC = n  | 1B 3D n   | Sélectionner un périphérique.<br>n bit 0 = 1 sélectionner imprimante<br>n bit 1 = 1 sélectionner écran  |
| US :     | 1F3A      | Définir la position de début/fin de la définition de macro.                                             |
| US ^ n m | 1F 5E n m | Exécuter et quitter macro.<br>$0 \leq n \leq 255$ , $0 \leq m \leq 255$                                 |
| US @     | 1F 40     | Exécuter auto-test.                                                                                     |
| US T h m | 1F 54 h m | Temps d'affichage<br>$0 \leq h \leq 23$ , $0 \leq m \leq 59$                                            |
| US U     | 1F 55     | Afficher l'heure en continu                                                                             |
| US C n   | 1F 43 n   | Sélectionner/annuler l'affichage du curseur<br>n = 1 , curseur activé<br>n = 0 , curseur désactivé      |

**\*REMARQUE :****\*1 Sélectionner le jeu de caractères internationaux**

| n | Police internationale | n  | Police internationale |
|---|-----------------------|----|-----------------------|
| 0 | U.S.A                 | 8  | Japon                 |
| 1 | France                | 9  | Norvège               |
| 2 | Allemagne             | 10 | Danemark II           |
| 3 | Royaume-Uni           | 11 | Slavon                |
| 4 | Danemark I            | 12 | Russie                |
| 5 | Suède                 | 13 | Portugais             |
| 6 | Italie                | 14 | Grec                  |
| 7 | Espagne               | 15 | Réservé               |

**\*2 Sélectionner le tableau de codes de caractères**

| n | Code table               | n  | Code table    |
|---|--------------------------|----|---------------|
| 0 | PC437,USA standard Euro  | 7  | PC866, Russie |
| 1 | Katakana pour le Japon   | 12 | PC737, Grec   |
| 2 | PC850, Multilingue       | 13 | PC775         |
| 3 | PC860, Portugais         | 14 | PC864         |
| 4 | PC863, Français canadien | 16 | WPC1252       |
| 5 | PC865, Nordique          | 19 | PC858, Euro   |
| 6 | PC852, Slavon            | 26 | WPC1257       |

## 5. JEU DE CARACTÈRES

### 5.1 Police internationale

#### 5.1.1 USA, jeu de caractères internationaux (20h – 7Fh)

|           | 00                | 01 | 02 | 03 | 04 | 05 | 06 | 07 | 08 | 09 | 0A | 0B | 0C | 0D | 0E | 0F                 |
|-----------|-------------------|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|--------------------|
| <b>20</b> | <u>SP</u><br>0020 | !  | "  | #  | \$ | %  | &  | '  | (  | )  | *  | +  | ,  | -  | .  | /                  |
| <b>30</b> | 0                 | 1  | 2  | 3  | 4  | 5  | 6  | 7  | 8  | 9  | :  | ;  | <  | =  | >  | ?                  |
| <b>40</b> | @                 | A  | B  | C  | D  | E  | F  | G  | H  | I  | J  | K  | L  | M  | N  | O                  |
| <b>50</b> | P                 | Q  | R  | S  | T  | U  | V  | W  | X  | Y  | Z  | [  | \  | ]  | ^  | _                  |
| <b>60</b> | `                 | a  | b  | c  | d  | e  | f  | g  | h  | i  | j  | k  | l  | m  | n  | o                  |
| <b>70</b> | p                 | q  | r  | s  | t  | u  | v  | w  | x  | y  | z  | {  |    | }  | ~  | <u>DEL</u><br>007F |

## 5.1.2 Autres jeux de caractères

|            |    |    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|------------|----|----|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| U.S.A      | #  | \$ | @ | [ | \ | ] | ^ | ` | { |   | } | ~ |
| France     | #  | \$ | à | ° | ç | § | ^ | ` | é | ù | è | ¨ |
| Germany    | #  | \$ | § | Ä | Ö | Ü | ^ | ` | ä | ö | ü | ß |
| U.K        | £  | \$ | @ | [ | \ | ] | ^ | ` | { |   | } | ~ |
| Denmark I  | #  | \$ | @ | Æ | Ø | Å | ^ | ` | æ | ø | å | ~ |
| Sweden     | #  | ¤  | É | Ä | Ö | Å | Ü | é | ä | ö | å | ü |
| Italy      | #  | \$ | @ | ° | \ | é | ^ | ù | à | ò | è | ì |
| Spain      | Pt | \$ | @ | í | Ñ | ¿ | ^ | ` | ¨ | ñ | } | ~ |
| Japan      | #  | \$ | @ | [ | ¥ | ] | ^ | ` | { |   | } | ~ |
| Norway     | #  | ¤  | É | Æ | Ø | Å | Ü | é | æ | ø | å | ü |
| Denmark II | #  | \$ | É | Æ | Ø | Å | Ü | é | æ | ø | å | ü |
| Slavonic   | #  | \$ | @ | [ | \ | ] | ^ | ` | { |   | } | ~ |
| Russia     | #  | \$ | @ | [ | \ | ] | ^ | ` | { |   | } | ~ |

## 5.2 Page de codes

### 5.2.1 PC437 : USA, Standard Europe (80H – FFH)

|           | 00        | 01        | 02        | 03        | 04        | 05        | 06        | 07        | 08        | 09        | 0A        | 0B        | 0C        | 0D        | 0E        | 0F                  |
|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|---------------------|
| <b>80</b> | Ç<br>00C7 | ü<br>00FC | é<br>00E9 | ã<br>00E2 | ä<br>00E4 | à<br>00E0 | å<br>00E5 | ç<br>00E7 | ê<br>00EA | ë<br>00EB | è<br>00E8 | ï<br>00EF | î<br>00EE | ì<br>00EC | Ä<br>00C4 | Å<br>00C5           |
| <b>90</b> | É<br>00C9 | æ<br>00E6 | Æ<br>00C6 | ô<br>00F4 | ö<br>00F6 | ò<br>00F2 | û<br>00FB | ù<br>00F9 | ÿ<br>00FF | Ö<br>00D6 | Ü<br>00DC | ¢<br>00A2 | £<br>00A3 | ¥<br>00A5 | ₤<br>20A7 | f<br>0192           |
| <b>A0</b> | á<br>00E1 | í<br>00ED | ó<br>00F3 | ú<br>00FA | ñ<br>00F1 | Ñ<br>00D1 | ª<br>00AA | º<br>00BA | ¿<br>00BF | ¬<br>2310 | ¬<br>00AC | ½<br>00BD | ¼<br>00BC | ¿<br>00A1 | «<br>00AB | »<br>00BB           |
| <b>B0</b> | ▨<br>2591 | ▩<br>2592 | ▪<br>2593 | <br>2502  | <br>2524  | <br>2561  | <br>2562  | <br>2556  | <br>2555  | <br>2563  | <br>2551  | <br>2557  | <br>255D  | <br>255C  | <br>255B  | <br>2510            |
| <b>C0</b> | ┐<br>2514 | ┐<br>2534 | ┐<br>252C | ┐<br>251C | ┐<br>2500 | ┐<br>253C | ┐<br>255E | ┐<br>255F | ┐<br>255A | ┐<br>2554 | ┐<br>2569 | ┐<br>2566 | ┐<br>2560 | =<br>2550 | ┐<br>256C | ┐<br>2567           |
| <b>D0</b> | ┐<br>2568 | ┐<br>2564 | ┐<br>2565 | ┐<br>2559 | ┐<br>2558 | ┐<br>2552 | ┐<br>2553 | ┐<br>256B | ┐<br>256A | ┐<br>2518 | ┐<br>250C | ▨<br>2588 | ▩<br>2584 | ▪<br>258C | ▫<br>2590 | ▬<br>2580           |
| <b>E0</b> | α<br>03B1 | β<br>00DF | Γ<br>0393 | Π<br>03C0 | Σ<br>03A3 | σ<br>03C3 | μ<br>00B5 | τ<br>03C4 | Φ<br>03A6 | Θ<br>0398 | Ω<br>03A9 | δ<br>03B4 | ∞<br>221E | φ<br>03C6 | ε<br>03B5 | Π<br>2229           |
| <b>F0</b> | ≡<br>2261 | ±<br>00B1 | ≥<br>2265 | ≤<br>2264 | ┐<br>2320 | ┐<br>2321 | ÷<br>00F7 | ≈<br>2248 | °<br>00B0 | ·<br>2219 | ·<br>00B7 | √<br>221A | ²<br>207F | ²<br>00B2 | ■<br>25A0 | <u>NBSP</u><br>00A0 |

### 5.2.2 Katakana (80H – FFH)

|    | 00 | 01 | 02 | 03 | 04 | 05 | 06 | 07 | 08 | 09 | 0A | 0B | 0C | 0D | 0E        | 0F        |
|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|-----------|-----------|
| 80 | ▬  | ▬  | ▬  | ▬  | ▬  | ▬  | ▬  | ▬  | ▬  | ▬  | ▬  | ▬  | ▬  | ▬  | ▬         | ▬         |
| 90 | ▬  | ▬  | ▬  | ▬  | ▬  | ▬  | ▬  | ▬  | ▬  | ▬  | ▬  | ▬  | ▬  | ▬  | ▬         | ▬         |
| A0 | ▬  | ▬  | ▬  | ▬  | ▬  | ▬  | ▬  | ▬  | ▬  | ▬  | ▬  | ▬  | ▬  | ▬  | ▬         | ▬         |
| B0 | ▬  | ▬  | ▬  | ▬  | ▬  | ▬  | ▬  | ▬  | ▬  | ▬  | ▬  | ▬  | ▬  | ▬  | ▬         | ▬         |
| C0 | ▬  | ▬  | ▬  | ▬  | ▬  | ▬  | ▬  | ▬  | ▬  | ▬  | ▬  | ▬  | ▬  | ▬  | ▬         | ▬         |
| D0 | ▬  | ▬  | ▬  | ▬  | ▬  | ▬  | ▬  | ▬  | ▬  | ▬  | ▬  | ▬  | ▬  | ▬  | ▬         | ▬         |
| E0 | ▬  | ▬  | ▬  | ▬  | ▬  | ▬  | ▬  | ▬  | ▬  | ▬  | ▬  | ▬  | ▬  | ▬  | ▬         | ▬         |
| F0 | 日  | 月  | 火  | 水  | 木  | 金  | 土  | 年  | 円  | 分  | 人  | 大  | 中  | 小  | 〒<br>3012 | ℃<br>2103 |

### 5.2.3 PC850 : Multilingue (80H – FFH)

|    | 00 | 01 | 02 | 03 | 04 | 05 | 06 | 07 | 08 | 09 | 0A | 0B | 0C | 0D | 0E | 0F |
|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| 80 | Ç  | ü  | é  | â  | ä  | à  | å  | ç  | ê  | è  | è  | ï  | î  | ì  | Ä  | Å  |
| 90 | É  | æ  | Æ  | ø  | ö  | ò  | û  | ù  | ÿ  | Ö  | Ü  | ø  | £  | Ø  | ×  | f  |
| A0 | á  | í  | ó  | ú  | ñ  | Ñ  | ª  | º  | ¿  | ®  | ¬  | ¼  | ½  | ¾  | «  | »  |
| B0 | ▬  | ▬  | ▬  | ▬  | ▬  | ▬  | ▬  | ▬  | ▬  | ▬  | ▬  | ▬  | ▬  | ▬  | ▬  | ▬  |
| C0 | ▬  | ▬  | ▬  | ▬  | ▬  | ▬  | ▬  | ▬  | ▬  | ▬  | ▬  | ▬  | ▬  | ▬  | ▬  | ▬  |
| D0 | ▬  | ▬  | ▬  | ▬  | ▬  | ▬  | ▬  | ▬  | ▬  | ▬  | ▬  | ▬  | ▬  | ▬  | ▬  | ▬  |
| E0 | ▬  | ▬  | ▬  | ▬  | ▬  | ▬  | ▬  | ▬  | ▬  | ▬  | ▬  | ▬  | ▬  | ▬  | ▬  | ▬  |
| F0 | ▬  | ▬  | ▬  | ▬  | ▬  | ▬  | ▬  | ▬  | ▬  | ▬  | ▬  | ▬  | ▬  | ▬  | ▬  | ▬  |



### 5.2.4 PC860 : Portugais (80H – FFH)

|    | 00                                                                                     | 01                                                                                     | 02                                                                                     | 03        | 04        | 05        | 06        | 07        | 08        | 09        | 0A        | 0B                                                                                       | 0C                                                                                       | 0D                                                                                       | 0E                                                                                        | 0F                                                                                       |
|----|----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| 80 | Ç<br>00C7                                                                              | ü<br>00FC                                                                              | é<br>00E9                                                                              | â<br>00E2 | ã<br>00E3 | à<br>00E0 | Á<br>00C1 | ç<br>00E7 | ê<br>00EA | Ê<br>00CA | è<br>00E8 | Í<br>00CD                                                                                | Ô<br>00D4                                                                                | ì<br>00EC                                                                                | Ã<br>00C3                                                                                 | Â<br>00C2                                                                                |
| 90 | É<br>00C9                                                                              | À<br>00C0                                                                              | È<br>00C8                                                                              | ô<br>00F4 | õ<br>00F5 | ò<br>00F2 | Ú<br>00DA | ù<br>00F9 | Ì<br>00CC | Õ<br>00D5 | Ü<br>00DC | ¢<br>00A2                                                                                | £<br>00A3                                                                                | Ù<br>00D9                                                                                | Ps<br>20A7                                                                                | Ó<br>00D3                                                                                |
| A0 | á<br>00E1                                                                              | í<br>00ED                                                                              | ó<br>00F3                                                                              | ú<br>00FA | ñ<br>00F1 | Ñ<br>00D1 | ª<br>00AA | º<br>00BA | ¿<br>00BF | Ò<br>00D2 | ¬<br>00AC | ½<br>00BD                                                                                | ¼<br>00BC                                                                                | ¡<br>00A1                                                                                | «<br>00AB                                                                                 | »<br>00BB                                                                                |
| B0 |  2591 |  2592 |  2593 | <br>2502  | └<br>2524 | ≠<br>2561 | ≡<br>2562 | ⌞<br>2556 | ⌟<br>2555 | ≡<br>2563 | <br>2551  | ⌞<br>2557                                                                                | ⌟<br>255D                                                                                | ⌞<br>255C                                                                                | ≡<br>255B                                                                                 | ⌞<br>2510                                                                                |
| C0 | ┐<br>2514                                                                              | ┌<br>2534                                                                              | └<br>252C                                                                              | ┐<br>251C | —<br>2500 | ┐<br>253C | ┐<br>255E | ┐<br>255F | ┐<br>255A | ┐<br>2554 | ┐<br>2569 | ┐<br>2566                                                                                | ┐<br>2560                                                                                | ≡<br>2550                                                                                | ≡<br>256C                                                                                 | ≡<br>2567                                                                                |
| D0 | ┐<br>2568                                                                              | ┐<br>2564                                                                              | ┐<br>2565                                                                              | ┐<br>2559 | ┐<br>2558 | ┐<br>2552 | ┐<br>2553 | ┐<br>256B | ┐<br>256A | ┐<br>2518 | ┐<br>250C |  2588 |  2584 |  258C |  2590  |  2580 |
| E0 | α<br>03B1                                                                              | β<br>00DF                                                                              | Γ<br>0393                                                                              | π<br>03C0 | Σ<br>03A3 | σ<br>03C3 | μ<br>03BC | τ<br>03C4 | Φ<br>03A6 | Θ<br>0398 | Ω<br>03A9 | δ<br>03B4                                                                                | ∞<br>221E                                                                                | φ<br>03C6                                                                                | ε<br>03B5                                                                                 | ∩<br>2229                                                                                |
| F0 | ≡<br>2261                                                                              | ±<br>00B1                                                                              | ≥<br>2265                                                                              | ≤<br>2264 | ∫<br>2320 | J<br>2321 | ÷<br>00F7 | ≈<br>2248 | °<br>00B0 | •<br>2219 | •<br>00B7 | ✓<br>221A                                                                                | ²<br>207F                                                                                | ²<br>00B2                                                                                |  25A0 | 00A0                                                                                     |

### 5.2.5 PC863 : Français canadien (80H – FFH)

|    | 00                                                                                       | 01                                                                                       | 02                                                                                       | 03        | 04        | 05        | 06        | 07        | 08        | 09        | 0A        | 0B                                                                                         | 0C                                                                                         | 0D                                                                                         | 0E                                                                                         | 0F                                                                                         |
|----|------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|--------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| 80 | Ç<br>00C7                                                                                | ü<br>00FC                                                                                | é<br>00E9                                                                                | â<br>00E2 | Â<br>00C2 | à<br>00E0 | ¶<br>00B6 | ç<br>00E7 | ê<br>00EA | ë<br>00EB | è<br>00E8 | ï<br>00EF                                                                                  | î<br>00EE                                                                                  | —<br>2017                                                                                  | À<br>00C0                                                                                  | §<br>00A7                                                                                  |
| 90 | É<br>00C9                                                                                | È<br>00C8                                                                                | Ê<br>00CA                                                                                | ô<br>00F4 | Ë<br>00CB | Ï<br>00CF | û<br>00FB | ù<br>00F9 | ¤<br>00A4 | Ô<br>00D4 | Ü<br>00DC | ¢<br>00A2                                                                                  | £<br>00A3                                                                                  | Ù<br>00D9                                                                                  | Û<br>00DB                                                                                  | f<br>0192                                                                                  |
| A0 | ¡<br>00A6                                                                                | ´<br>00B4                                                                                | ó<br>00F3                                                                                | ú<br>00FA | ¨<br>00A8 | ¸<br>00B8 | ³<br>00B3 | ⁻<br>00AF | Î<br>00CE | ┐<br>2310 | ┐<br>00AC | ½<br>00BD                                                                                  | ¼<br>00BC                                                                                  | ¾<br>00BE                                                                                  | «<br>00AB                                                                                  | »<br>00BB                                                                                  |
| B0 |  2591 |  2592 |  2593 | <br>2502  | └<br>2524 | ≠<br>2561 | ≡<br>2562 | ⌞<br>2556 | ⌟<br>2555 | ≡<br>2563 | <br>2551  | ⌞<br>2557                                                                                  | ⌟<br>255D                                                                                  | ⌞<br>255C                                                                                  | ≡<br>255B                                                                                  | ⌞<br>2510                                                                                  |
| C0 | ┐<br>2514                                                                                | ┌<br>2534                                                                                | └<br>252C                                                                                | ┐<br>251C | —<br>2500 | ┐<br>253C | ┐<br>255E | ┐<br>255F | ┐<br>255A | ┐<br>2554 | ┐<br>2569 | ┐<br>2566                                                                                  | ┐<br>2560                                                                                  | ≡<br>2550                                                                                  | ≡<br>256C                                                                                  | ≡<br>2567                                                                                  |
| D0 | ┐<br>2568                                                                                | ┐<br>2564                                                                                | ┐<br>2565                                                                                | ┐<br>2559 | ┐<br>2558 | ┐<br>2552 | ┐<br>2553 | ┐<br>256B | ┐<br>256A | ┐<br>2518 | ┐<br>250C |  2588 |  2584 |  258C |  2590 |  2580 |
| E0 | α<br>03B1                                                                                | β<br>00DF                                                                                | Γ<br>0393                                                                                | π<br>03C0 | Σ<br>03A3 | σ<br>03C3 | μ<br>03BC | τ<br>03C4 | Φ<br>03A6 | Θ<br>0398 | Ω<br>03A9 | δ<br>03B4                                                                                  | ∞<br>221E                                                                                  | φ<br>03C6                                                                                  | ε<br>03B5                                                                                  | ∩<br>2229                                                                                  |
| F0 | ≡<br>2261                                                                                | ±<br>00B1                                                                                | ≥<br>2265                                                                                | ≤<br>2264 | ∫<br>2320 | J<br>2321 | ÷<br>00F7 | ≈<br>2248 | °<br>00B0 | •<br>2219 | •<br>00B7 | ✓<br>221A                                                                                  | ²<br>207F                                                                                  | ²<br>00B2                                                                                  |  25A0 | 00A0                                                                                       |

### 5.2.6 PC865 : Nordique (80H – FFH)

|    | 00                                                                                     | 01                                                                                     | 02                                                                                     | 03        | 04        | 05        | 06        | 07        | 08        | 09        | 0A        | 0B                                                                                       | 0C                                                                                       | 0D                                                                                       | 0E                                                                                       | 0F                                                                                       |
|----|----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| 80 | Ç<br>00C7                                                                              | ü<br>00FC                                                                              | é<br>00E9                                                                              | â<br>00E2 | ä<br>00E4 | à<br>00E0 | å<br>00E5 | ç<br>00E7 | ê<br>00EA | ë<br>00EB | è<br>00E8 | ï<br>00EF                                                                                | î<br>00EE                                                                                | ì<br>00EC                                                                                | Ä<br>00C4                                                                                | Å<br>00C5                                                                                |
| 90 | É<br>00C9                                                                              | æ<br>00E6                                                                              | Æ<br>00C6                                                                              | ô<br>00F4 | ö<br>00F6 | ò<br>00F2 | û<br>00FB | ù<br>00F9 | ÿ<br>00FF | Ö<br>00D6 | Ü<br>00DC | ø<br>00F8                                                                                | £<br>00A3                                                                                | Ø<br>00D8                                                                                | Ps<br>20A7                                                                               | f<br>0192                                                                                |
| A0 | á<br>00E1                                                                              | í<br>00ED                                                                              | ó<br>00F3                                                                              | ú<br>00FA | ñ<br>00F1 | Ñ<br>00D1 | ª<br>00AA | º<br>00BA | ¿<br>00BF | ┐<br>2310 | └<br>00AC | ½<br>00BD                                                                                | ¼<br>00BC                                                                                | ¡<br>00A1                                                                                | «<br>00AB                                                                                | ¤<br>00A4                                                                                |
| B0 |  2591 |  2592 |  2593 | <br>2502  | └<br>2524 | ≡<br>2561 | ≡<br>2562 | ≡<br>2556 | ≡<br>2555 | ≡<br>2563 | ≡<br>2551 | ≡<br>2557                                                                                | ≡<br>255D                                                                                | ≡<br>255C                                                                                | ≡<br>255B                                                                                | └<br>2510                                                                                |
| C0 | L<br>2514                                                                              | └<br>2534                                                                              | └<br>252C                                                                              | └<br>251C | —<br>2500 | └<br>253C | └<br>255E | └<br>255F | └<br>255A | └<br>2554 | └<br>2569 | └<br>2566                                                                                | └<br>2560                                                                                | ≡<br>2550                                                                                | └<br>256C                                                                                | └<br>2567                                                                                |
| D0 | └<br>2568                                                                              | └<br>2564                                                                              | └<br>2565                                                                              | └<br>2559 | └<br>2558 | └<br>2552 | └<br>2553 | └<br>256B | └<br>256A | └<br>2518 | └<br>250C |  2588 |  2584 |  258C |  2590 |  2580 |
| E0 | α<br>03B1                                                                              | β<br>00DF                                                                              | Γ<br>0393                                                                              | π<br>03C0 | Σ<br>03A3 | σ<br>03C3 | μ<br>03BC | τ<br>03C4 | Φ<br>03A6 | Θ<br>0398 | Ω<br>03A9 | δ<br>03B4                                                                                | ∞<br>221E                                                                                | φ<br>03C6                                                                                | ε<br>03B5                                                                                | ∩<br>2229                                                                                |
| F0 | ≡<br>2261                                                                              | ±<br>00B1                                                                              | ≥<br>2265                                                                              | ≤<br>2264 | ∫<br>2320 | J<br>2321 | ÷<br>00F7 | ≈<br>2248 | °<br>00B0 | •<br>2219 | •<br>00B7 | ✓<br>221A                                                                                | "<br>207F                                                                                | ²<br>00B2                                                                                | ■<br>25A0                                                                                | □<br>00A0                                                                                |

### 5.2.7 PC852 : Slavon (80H – FFH)

|    | 00                                                                                       | 01                                                                                       | 02                                                                                       | 03        | 04        | 05        | 06        | 07        | 08        | 09        | 0A        | 0B                                                                                         | 0C                                                                                         | 0D        | 0E        | 0F           |
|----|------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|--------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------|--------------|
| 80 | Ç<br>00C7                                                                                | ü<br>00FC                                                                                | é<br>00E9                                                                                | â<br>00E2 | ä<br>00E4 | û<br>016F | ć<br>0107 | ç<br>00E7 | ł<br>0142 | ë<br>00EB | ő<br>0150 | ó<br>0151                                                                                  | î<br>00EE                                                                                  | ž<br>0179 | Ä<br>00C4 | Ć<br>0106    |
| 90 | É<br>00C9                                                                                | Í<br>0139                                                                                | Í<br>013A                                                                                | ô<br>00F4 | ö<br>00F6 | ı<br>013D | ı<br>013E | š<br>015A | ś<br>015B | Ö<br>00D6 | Ü<br>00DC | Ť<br>0164                                                                                  | ť<br>0165                                                                                  | Ě<br>0141 | ×         | Č<br>010D    |
| A0 | á<br>00E1                                                                                | í<br>00ED                                                                                | ó<br>00F3                                                                                | ú<br>00FA | Ā<br>0104 | ā<br>0105 | Ž<br>017D | ž<br>017E | Ě<br>0118 | ę<br>0119 | ┐<br>00AC | ž<br>017A                                                                                  | Č<br>010C                                                                                  | š<br>015F | «<br>00AB | »<br>00BB    |
| B0 |  2591 |  2592 |  2593 | <br>2502  | └<br>2524 | Á<br>00C1 | Ā<br>00C2 | Ě<br>011A | š<br>015E | └<br>2563 | └<br>2551 | └<br>2557                                                                                  | └<br>255D                                                                                  | ž<br>017B | ž<br>017C | └<br>2510    |
| C0 | L<br>2514                                                                                | └<br>2534                                                                                | └<br>252C                                                                                | └<br>251C | —<br>2500 | └<br>253C | Ā<br>0102 | ā<br>0103 | └<br>255A | └<br>2554 | └<br>2569 | └<br>2566                                                                                  | └<br>2560                                                                                  | ≡<br>2550 | └<br>256C | ≡<br>00A4    |
| D0 | đ<br>0111                                                                                | Đ<br>0110                                                                                | Ď<br>010E                                                                                | Ě<br>00CB | đ<br>010F | Ň<br>0147 | Í<br>00CD | İ<br>00CE | ě<br>011B | └<br>2518 | └<br>250C |  2588 |  2584 | Ṭ<br>0162 | Ů<br>016E | ■<br>2580    |
| E0 | Ó<br>00D3                                                                                | ß<br>00DF                                                                                | Ö<br>00D4                                                                                | Ň<br>0143 | ń<br>0144 | ň<br>0148 | š<br>0160 | ś<br>0161 | Ř<br>0154 | Ú<br>00DA | ř<br>0155 | Ů<br>0170                                                                                  | Ý<br>00FD                                                                                  | Ý<br>00DD | ť<br>0163 | ´<br>00B4    |
| F0 | —<br>00AD                                                                                | ˆ<br>02DD                                                                                | ˆ<br>02DB                                                                                | ˆ<br>02C7 | ˆ<br>02D8 | Š<br>00A7 | ÷<br>00F7 | ˆ<br>0038 | °<br>00B0 | ˆ<br>00A8 | ˆ<br>02D9 | ú<br>0171                                                                                  | ř<br>0158                                                                                  | ř<br>0159 | ■<br>25A0 | NESP<br>00A0 |



### 5.2.8 PC866 : Russie (80H – FFH)

|           | 00                                                                                        | 01                                                                                        | 02                                                                                        | 03        | 04        | 05        | 06        | 07        | 08        | 09        | 0A        | 0B        | 0C        | 0D        | 0E        | 0F                  |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|---------------------|
| <b>80</b> | А<br>0410                                                                                 | В<br>0411                                                                                 | В<br>0412                                                                                 | Г<br>0413 | Д<br>0414 | Е<br>0415 | Ж<br>0416 | З<br>0417 | И<br>0418 | Й<br>0419 | К<br>041A | Л<br>041B | М<br>041C | Н<br>041D | О<br>041E | П<br>041F           |
| <b>90</b> | Р<br>0420                                                                                 | С<br>0421                                                                                 | Т<br>0422                                                                                 | У<br>0423 | Ф<br>0424 | Х<br>0425 | Ц<br>0426 | Ч<br>0427 | Ш<br>0428 | Щ<br>0429 | Ъ<br>042A | Ы<br>042B | Ь<br>042C | Э<br>042D | Ю<br>042E | Я<br>042F           |
| <b>A0</b> | а<br>0430                                                                                 | б<br>0431                                                                                 | в<br>0432                                                                                 | г<br>0433 | д<br>0434 | е<br>0435 | ж<br>0436 | з<br>0437 | и<br>0438 | й<br>0439 | к<br>043A | л<br>043B | м<br>043C | н<br>043D | о<br>043E | п<br>043F           |
| <b>B0</b> | <br>2591 | <br>2592 | <br>2593 | <br>2502  | <br>2524  | <br>2561  | <br>2562  | <br>2556  | <br>2555  | <br>2563  | <br>2551  | <br>2557  | <br>255D  | <br>255C  | <br>255B  | <br>2510            |
| <b>C0</b> | L<br>2514                                                                                 | L<br>2534                                                                                 | T<br>252C                                                                                 | <br>251C  | —<br>2500 | †<br>253C | †<br>255E | †<br>255F | L<br>255A | †<br>2554 | L<br>2569 | †<br>2566 | †<br>2560 | =<br>2550 | †<br>256C | †<br>2567           |
| <b>D0</b> | L<br>2568                                                                                 | †<br>2564                                                                                 | †<br>2565                                                                                 | L<br>2559 | L<br>2558 | †<br>2552 | †<br>2553 | †<br>256B | †<br>256A | L<br>2518 | †<br>250C | ■<br>2588 | ■<br>2584 | ■<br>258C | ■<br>2590 | ■<br>2580           |
| <b>E0</b> | р<br>0440                                                                                 | с<br>0441                                                                                 | т<br>0442                                                                                 | у<br>0443 | ф<br>0444 | х<br>0445 | ц<br>0446 | ч<br>0447 | ш<br>0448 | щ<br>0449 | ъ<br>044A | ы<br>044B | ь<br>044C | э<br>044D | ю<br>044E | я<br>044F           |
| <b>F0</b> | Ё<br>0401                                                                                 | ё<br>0451                                                                                 | Є<br>0404                                                                                 | е<br>0454 | İ<br>0407 | ı<br>0457 | Ÿ<br>040E | ÿ<br>045E | °<br>00B0 | ·<br>2219 | ·<br>00B7 | √<br>221A | №<br>2116 | ※<br>00A4 | ■<br>25A0 | <u>NBSP</u><br>00A0 |

### 5.2.9 PC858 : Euro (80H – FFH)

|           | 00                                                                                          | 01                                                                                          | 02                                                                                          | 03        | 04        | 05        | 06        | 07        | 08        | 09        | 0A        | 0B        | 0C        | 0D        | 0E        | 0F                  |
|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|---------------------|
| <b>80</b> | Ç<br>00C7                                                                                   | ü<br>00FC                                                                                   | é<br>00E9                                                                                   | â<br>00E2 | ä<br>00E4 | à<br>00E0 | å<br>00E5 | ç<br>00E7 | ê<br>00EA | è<br>00EB | è<br>00E8 | ï<br>00EF | î<br>00EE | ì<br>00EC | Ä<br>00C4 | Å<br>00C5           |
| <b>90</b> | É<br>00C9                                                                                   | æ<br>00E6                                                                                   | Æ<br>00C6                                                                                   | ô<br>00F4 | ö<br>00F6 | ò<br>00F2 | û<br>00FB | ù<br>00F9 | ÿ<br>00FF | Ö<br>00D6 | Ü<br>00DC | ø<br>00F8 | £<br>00A3 | Ø<br>00D8 | ×<br>00D7 | f<br>0192           |
| <b>A0</b> | á<br>00E1                                                                                   | í<br>00ED                                                                                   | ó<br>00F3                                                                                   | ú<br>00FA | ñ<br>00F1 | Ñ<br>00D1 | ª<br>00AA | º<br>00BA | ¿<br>00BF | ®<br>00AE | ¬<br>00AC | ¼<br>00BD | ½<br>00BC | ¡<br>00A1 | «<br>00AB | »<br>00BB           |
| <b>B0</b> | <br>2591 | <br>2592 | <br>2593 | <br>2502  | <br>2524  | Á<br>00C1 | Ä<br>00C2 | À<br>00C0 | ©<br>00A9 | †<br>2563 | †<br>2551 | †<br>2557 | †<br>255D | †<br>00A2 | †<br>00A5 | <br>2510            |
| <b>C0</b> | L<br>2514                                                                                   | L<br>2534                                                                                   | T<br>252C                                                                                   | <br>251C  | —<br>2500 | †<br>253C | ä<br>00E3 | Ä<br>00C3 | L<br>255A | †<br>2554 | L<br>2569 | †<br>2566 | †<br>2560 | =<br>2550 | †<br>256C | ※<br>00A4           |
| <b>D0</b> | Š<br>00F0                                                                                   | Đ<br>00D0                                                                                   | Ê<br>00CA                                                                                   | Ë<br>00CB | È<br>00C8 | €<br>20AC | Í<br>00CD | Î<br>00CE | Ï<br>00CF | †<br>2518 | †<br>250C | ■<br>2588 | ■<br>2584 | †<br>00A6 | †<br>00CC | ■<br>2580           |
| <b>E0</b> | Ó<br>00D3                                                                                   | ß<br>00DF                                                                                   | Ö<br>00D4                                                                                   | Ò<br>00D2 | ø<br>00F5 | Ő<br>00D5 | μ<br>00B5 | þ<br>00FE | ƒ<br>00DE | Ú<br>00DA | Û<br>00DB | Ü<br>00D9 | Ý<br>00FD | Ý<br>00DD | —<br>00AF | /<br>00B4           |
| <b>F0</b> | —<br>00AD                                                                                   | ±<br>00B1                                                                                   | =<br>2017                                                                                   | ¾<br>00BE | ¶<br>00B6 | §<br>00A7 | ÷<br>00F7 | ·<br>00B8 | °<br>00B0 | ·<br>00A8 | ·<br>00B7 | ¹<br>00B9 | º<br>00B3 | ²<br>00B2 | ■<br>25A0 | <u>NBSP</u><br>00A0 |

### 5.2.10 WPC1252 (80H – FFH)

|           | 00           | 01        | 02        | 03        | 04        | 05          | 06        | 07        | 08        | 09        | 0A        | 0B        | 0C        | 0D        | 0E        | 0F        |
|-----------|--------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| <b>80</b> | €<br>20AC    |           | /<br>201A | f<br>0192 | #<br>201E | ...<br>2026 | †<br>2020 | ‡<br>2C21 | ˆ<br>02C6 | %<br>2030 | Š<br>0160 | <<br>2039 | Œ<br>0152 |           | Ž<br>017D |           |
| <b>90</b> |              | \<br>2018 | /<br>2019 | “<br>201C | ”<br>201D | •<br>2022   | —<br>2013 | —<br>2C14 | ˜<br>02DC | ™<br>2122 | Š<br>0161 | ><br>203A | œ<br>0153 |           | ž<br>017E | Ÿ<br>0178 |
| <b>A0</b> | NBSP<br>00A0 | ¡<br>00A1 | ¢<br>00A2 | £<br>00A3 | ¤<br>00A4 | ¥<br>00A5   | ¦<br>00A6 | §<br>00A7 | ¨<br>00A8 | ©<br>00A9 | ª<br>00AA | «<br>00AB | ¬<br>00AC | ­<br>00AD | ®<br>00AE | ¯<br>00AF |
| <b>B0</b> | °<br>00B0    | ±<br>00B1 | ²<br>00B2 | ³<br>00B3 | ´<br>00B4 | µ<br>00B5   | ¶<br>00B6 | ·<br>00B7 | ¸<br>00B8 | ¹<br>00B9 | º<br>00BA | »<br>00BB | ¼<br>00BC | ½<br>00BD | ¾<br>00BE | ¿<br>00BF |
| <b>C0</b> | À<br>00C0    | Á<br>00C1 | Â<br>00C2 | Ã<br>00C3 | Ä<br>00C4 | Å<br>00C5   | Æ<br>00C6 | Ç<br>00C7 | È<br>00C8 | É<br>00C9 | Ê<br>00CA | Ë<br>00CB | Ì<br>00CC | Í<br>00CD | Î<br>00CE | Ï<br>00CF |
| <b>D0</b> | Ð<br>00D0    | Ñ<br>00D1 | Ò<br>00D2 | Ó<br>00D3 | Ô<br>00D4 | Õ<br>00D5   | Ö<br>00D6 | ×<br>00D7 | Ø<br>00D8 | Ù<br>00D9 | Ú<br>00DA | Û<br>00DB | Ü<br>00DC | Ý<br>00DD | Þ<br>00DE | ß<br>00DF |
| <b>E0</b> | à<br>00E0    | á<br>00E1 | â<br>00E2 | ã<br>00E3 | ä<br>00E4 | å<br>00E5   | æ<br>00E6 | ç<br>00E7 | è<br>00E8 | é<br>00E9 | ê<br>00EA | ë<br>00EB | ì<br>00EC | í<br>00ED | î<br>00EE | ï<br>00EF |
| <b>F0</b> | ñ<br>00F0    | ñ<br>00F1 | ò<br>00F2 | ó<br>00F3 | ô<br>00F4 | õ<br>00F5   | ö<br>00F6 | ÷<br>00F7 | ø<br>00F8 | ù<br>00F9 | ú<br>00FA | û<br>00FB | ü<br>00FC | ý<br>00FD | þ<br>00FE | ÿ<br>00FF |

### 5.2.11 PC737 : Grec (80H – FFH)

|           | 00        | 01        | 02        | 03        | 04        | 05        | 06        | 07        | 08        | 09        | 0A        | 0B        | 0C        | 0D        | 0E        | 0F           |
|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|--------------|
| <b>80</b> | Α<br>0391 | Β<br>0392 | Γ<br>0393 | Δ<br>0394 | Ε<br>0395 | Ζ<br>0396 | Η<br>0397 | Θ<br>0398 | Ι<br>0399 | Κ<br>039A | Λ<br>039B | Μ<br>039C | Ν<br>039D | Ξ<br>039E | Ο<br>039F | Π<br>03A0    |
| <b>90</b> | Ρ<br>03A1 | Σ<br>03A3 | Τ<br>03A4 | Υ<br>03A5 | Φ<br>03A6 | Χ<br>03A7 | Ψ<br>03A8 | Ω<br>03A9 | α<br>03B1 | β<br>03B2 | γ<br>03B3 | δ<br>03B4 | ε<br>03B5 | ζ<br>03B6 | η<br>03B7 | θ<br>03B8    |
| <b>A0</b> | ι<br>03B9 | κ<br>03BA | λ<br>03BB | μ<br>03BC | ν<br>03BD | ξ<br>03BE | ο<br>03BF | π<br>03C0 | ρ<br>03C1 | σ<br>03C3 | ς<br>03C2 | τ<br>03C4 | υ<br>03C5 | φ<br>03C6 | χ<br>03C7 | ψ<br>03C8    |
| <b>B0</b> | ϐ<br>2591 | ϑ<br>2592 | ϒ<br>2593 | ϓ<br>2502 | ϔ<br>2524 | ϕ<br>2561 | ϖ<br>2562 | ϗ<br>2556 | Ϙ<br>2555 | ϙ<br>2563 | Ϡ<br>2551 | ϡ<br>2557 | Ϣ<br>255D | ϣ<br>255C | Ϥ<br>255B | ϥ<br>2510    |
| <b>C0</b> | Ϧ<br>2514 | ϧ<br>2534 | Ϩ<br>252C | ϩ<br>251C | Ϫ<br>2500 | ϫ<br>253C | Ϭ<br>255E | ϭ<br>253F | Ϯ<br>255A | ϯ<br>2554 | ϰ<br>2569 | ϱ<br>2566 | ϲ<br>2560 | ϳ<br>2550 | ϴ<br>256C | ϵ<br>2567    |
| <b>D0</b> | ϶<br>2568 | Ϸ<br>2564 | ϸ<br>2565 | Ϲ<br>2559 | Ϻ<br>2558 | ϻ<br>2552 | ϼ<br>2553 | Ͻ<br>253B | Ͼ<br>256A | Ͽ<br>2518 | Α<br>250C | Β<br>2588 | Γ<br>2584 | Δ<br>258C | Ε<br>2590 | Ζ<br>2580    |
| <b>E0</b> | ω<br>03C9 | α<br>03AC | ε<br>03AD | η<br>03AE | ι<br>03CA | ί<br>03AF | ό<br>03CC | ύ<br>03CD | ϋ<br>03CB | ώ<br>03CE | Α<br>0386 | Ε<br>0388 | Η<br>0389 | Ι<br>038A | Ο<br>038C | Υ<br>038E    |
| <b>F0</b> | Ω<br>038F | ±<br>00B1 | ≥<br>2265 | ≤<br>2264 | İ<br>03AA | Ÿ<br>03AB | ÷<br>00F7 | ≈<br>2248 | ·<br>2219 | £<br>00A3 | ·<br>00B7 | √<br>221A | ²<br>207F | ²<br>00B2 | ■<br>25A0 | NBSP<br>00A0 |

### 5.2.12 WPC-1257 (80H – FFH)

|           | 00           | 01        | 02        | 03        | 04        | 05        | 06        | 07        | 08        | 09        | 0A        | 0B        | 0C        | 0D        | 0E        | 0F        |
|-----------|--------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| <b>80</b> | €<br>20AC    |           | ƒ<br>201A |           | „<br>201E | …<br>2026 | †<br>2020 | ‡<br>2021 |           | ‰<br>2030 |           | <<br>2039 |           | …<br>00A8 | ∇<br>02C7 | ‡<br>00B8 |
| <b>90</b> |              | ˆ<br>2018 | ˆ<br>2019 | ˆ<br>201C | ˆ<br>201D | •<br>2022 | —<br>2013 | —<br>2014 |           | ™<br>2122 |           | ><br>203A |           | —<br>00AF | ˆ<br>02DB |           |
| <b>A0</b> | NBSP<br>00A0 |           | ¢<br>00A2 | £<br>00A3 | ¤<br>00A4 |           | ¦<br>00A6 | §<br>00A7 | ø<br>00D8 | @<br>00A9 | Ŕ<br>0156 | «<br>00AB | ¬<br>00AC | —<br>00AD | ®<br>00AE | Æ<br>00C6 |
| <b>B0</b> | °<br>00B0    | ±<br>00B1 | ²<br>00B2 | ³<br>00B3 | ´<br>00B4 | µ<br>00B5 | ¶<br>00B6 | ·<br>00B7 | ø<br>00F8 | ¹<br>00B9 | ŕ<br>0157 | »<br>00BB | ¼<br>00BC | ½<br>00BD | ¾<br>00BE | æ<br>00E6 |
| <b>C0</b> | À<br>0104    | Á<br>012E | Â<br>0100 | Ã<br>0106 | Ä<br>00C4 | Å<br>00C5 | Ê<br>0118 | Ë<br>0112 | Č<br>010C | É<br>00C9 | Ž<br>0179 | Ê<br>0116 | Ç<br>0122 | Ķ<br>0136 | Ī<br>012A | Ļ<br>013B |
| <b>D0</b> | Š<br>0160    | Ň<br>0143 | Ŋ<br>0145 | Ó<br>00D3 | Ô<br>014C | Õ<br>00D5 | Ö<br>00D6 | ×<br>00D7 | Ů<br>0172 | Ł<br>0141 | Ś<br>015A | Ű<br>016A | Û<br>00DC | Ž<br>017B | Ž<br>017D | ß<br>00DF |
| <b>E0</b> | ą<br>0105    | ı<br>012F | ā<br>0101 | ć<br>0107 | ä<br>00E4 | å<br>00E5 | ę<br>0119 | ē<br>0113 | č<br>010D | é<br>00E9 | ž<br>017A | ê<br>0117 | ġ<br>0123 | ķ<br>0137 | ī<br>012B | ļ<br>013C |
| <b>F0</b> | š<br>0161    | ń<br>0144 | ŋ<br>0146 | ó<br>00F3 | ô<br>014D | õ<br>00F5 | ö<br>00F6 | ÷<br>00F7 | ů<br>0173 | ł<br>0142 | ś<br>015B | ű<br>016B | ű<br>00FC | ž<br>017C | ž<br>017E | •<br>02D9 |

### 5.2.13 PC862 (80H – FFH)

|           | 00        | 01        | 02        | 03        | 04        | 05        | 06        | 07        | 08        | 09        | 0A        | 0B        | 0C        | 0D        | 0E        | 0F           |
|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|--------------|
| <b>80</b> | ℵ<br>05D0 | ⋈<br>05D1 | ⋈<br>05D2 | ⋈<br>05D3 | ⋈<br>05D4 | ⋈<br>05D5 | ⋈<br>05D6 | ⋈<br>05D7 | ⋈<br>05D8 | ⋈<br>05D9 | ⋈<br>05DA | ⋈<br>05DB | ⋈<br>05DC | ⋈<br>05DD | ⋈<br>05DE | ⋈<br>05DF    |
| <b>90</b> | ı<br>05E0 | ı<br>05E1 | ı<br>05E2 | ı<br>05E3 | ı<br>05E4 | ı<br>05E5 | ı<br>05E6 | ı<br>05E7 | ı<br>05E8 | ı<br>05E9 | ı<br>05EA | ı<br>00A2 | ı<br>00A3 | ı<br>00A5 | ı<br>20A7 | ı<br>0192    |
| <b>A0</b> | á<br>00E1 | í<br>00ED | ó<br>00F3 | ú<br>00FA | ñ<br>00F1 | Ñ<br>00D1 | ª<br>00AA | º<br>00BA | ¿<br>00BF | ¿<br>2310 | ¿<br>00AC | ¿<br>00BD | ¿<br>00BC | ¿<br>00A1 | ¿<br>00AB | ¿<br>00BB    |
| <b>B0</b> | ı<br>2591 | ı<br>2592 | ı<br>2593 | ı<br>2502 | ı<br>2524 | ı<br>2561 | ı<br>2562 | ı<br>2556 | ı<br>2555 | ı<br>2563 | ı<br>2551 | ı<br>2557 | ı<br>255D | ı<br>255C | ı<br>255B | ı<br>2510    |
| <b>C0</b> | ı<br>2514 | ı<br>2534 | ı<br>252C | ı<br>251C | ı<br>2500 | ı<br>253C | ı<br>255E | ı<br>253F | ı<br>255A | ı<br>2554 | ı<br>2569 | ı<br>2566 | ı<br>2560 | ı<br>2550 | ı<br>256C | ı<br>2567    |
| <b>D0</b> | ı<br>2568 | ı<br>2564 | ı<br>2565 | ı<br>2559 | ı<br>2558 | ı<br>2552 | ı<br>2553 | ı<br>253B | ı<br>256A | ı<br>2518 | ı<br>250C | ı<br>2588 | ı<br>2584 | ı<br>258C | ı<br>2590 | ı<br>2580    |
| <b>E0</b> | α<br>03B1 | β<br>00DF | Γ<br>0393 | Π<br>03C0 | Σ<br>03A3 | σ<br>03C3 | μ<br>00B5 | τ<br>03D4 | Φ<br>03A6 | Θ<br>0398 | Ω<br>03A9 | δ<br>03B4 | ∞<br>221E | φ<br>03C6 | ε<br>03B5 | Π<br>2229    |
| <b>F0</b> | ≡<br>2261 | ±<br>00B1 | ≥<br>2265 | ≤<br>2264 | ∫<br>2320 | ∫<br>2321 | ÷<br>00F7 | ≈<br>2248 | °<br>00B0 | ·<br>2219 | ·<br>00B7 | √<br>221A | ²<br>207F | ²<br>00B2 | ■<br>25A0 | NBSP<br>00A0 |



## 5.2.14 WPC1250 (80H – FFH)

|           | 00           | 01        | 02        | 03        | 04        | 05        | 06        | 07        | 08        | 09        | 0A        | 0B        | 0C        | 0D        | 0E        | 0F        |
|-----------|--------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| <b>80</b> | €<br>20AC    |           | ƒ<br>201A |           | „<br>201E | …<br>2026 | †<br>2020 | ‡<br>2C21 |           | ‰<br>2030 | Š<br>0160 | <<br>2039 | Ś<br>015A | Ť<br>0164 | Ž<br>017D | Ž<br>0179 |
| <b>90</b> |              | ˘<br>2018 | ˙<br>2019 | ˚<br>201C | ˛<br>201D | •<br>2022 | —<br>2013 | —<br>2C14 |           | ™<br>2122 | Š<br>0161 | ><br>203A | Ś<br>015B | ť<br>0165 | ž<br>017E | ž<br>017A |
| <b>A0</b> | NBSP<br>00A0 | ˘<br>02C7 | ˙<br>02D8 | Ł<br>0141 | •<br>00A4 | Ą<br>0104 | ı<br>00A6 | Œ<br>00A7 | ”<br>00A8 | @<br>00A9 | Ş<br>015E | «<br>00AB | ¬<br>00AC | —<br>00AD | ®<br>00AE | Ž<br>017B |
| <b>B0</b> | °<br>00B0    | ±<br>00B1 | ˘<br>02DB | ł<br>0142 | ˘<br>00B4 | μ<br>00B5 | ¶<br>00B6 | •<br>00B7 | ˘<br>00B8 | ą<br>0105 | Ş<br>015F | »<br>00BB | ı<br>013D | ˘<br>02DD | ı<br>013E | ž<br>017C |
| <b>C0</b> | Ř<br>0154    | Á<br>00C1 | Ä<br>00C2 | Ǻ<br>0102 | Ǻ<br>00C4 | Í<br>0139 | Ć<br>0106 | Ç<br>00C7 | Č<br>010C | É<br>00C9 | Ě<br>0118 | Ě<br>00CB | Ě<br>011A | Í<br>00CD | Î<br>00CE | Ď<br>010E |
| <b>D0</b> | Đ<br>0110    | Ň<br>0143 | Ň<br>0147 | Ó<br>00D3 | Õ<br>00D4 | Õ<br>0150 | Ö<br>00D6 | ×<br>00D7 | Ř<br>0158 | Ů<br>016E | Ú<br>00DA | Ů<br>0170 | Ů<br>00DC | Ý<br>00DD | Ț<br>0162 | ß<br>00DF |
| <b>E0</b> | ř<br>0155    | á<br>00E1 | ä<br>00E2 | ǻ<br>0103 | ǻ<br>00E4 | í<br>013A | ć<br>0107 | ç<br>00E7 | č<br>010D | é<br>00E9 | ě<br>0119 | ě<br>00EB | ě<br>011B | í<br>00ED | î<br>00EE | ď<br>010F |
| <b>F0</b> | đ<br>0111    | ň<br>0144 | ň<br>0148 | ó<br>00F3 | õ<br>00F4 | õ<br>0151 | ö<br>00F6 | ÷<br>00F7 | ř<br>0159 | ů<br>016F | ú<br>00FA | ú<br>0171 | ü<br>00FC | ý<br>00FD | ț<br>0163 | •<br>02D9 |

## 5.2.15 WPC1251 (80H – FFH)

|           | 00           | 01        | 02        | 03        | 04        | 05        | 06        | 07        | 08        | 09        | 0A        | 0B        | 0C        | 0D        | 0E        | 0F        |
|-----------|--------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| <b>80</b> | Ђ<br>0402    | Ѓ<br>0403 | Ѕ<br>201A | Ї<br>0453 | „<br>201E | …<br>2026 | †<br>2020 | ‡<br>2C21 | €<br>20AC | ‰<br>2030 | Љ<br>0409 | <<br>2039 | Њ<br>040A | Ќ<br>040C | Ў<br>040B | Џ<br>040F |
| <b>90</b> | Ђ<br>0452    | ˘<br>2018 | ˙<br>2019 | ˚<br>201C | ˛<br>201D | •<br>2022 | —<br>2013 | —<br>2C14 |           | ™<br>2122 | Љ<br>0459 | ><br>203A | Њ<br>045A | Ќ<br>045C | Ў<br>045B | Џ<br>045F |
| <b>A0</b> | NBSP<br>00A0 | Ў<br>040E | Ў<br>045E | Ј<br>0408 | •<br>00A4 | Ѓ<br>0490 | ı<br>00A6 | Œ<br>00A7 | Ё<br>0401 | @<br>00A9 | Є<br>0404 | «<br>00AB | ¬<br>00AC | —<br>00AD | ®<br>00AE | Ї<br>0407 |
| <b>B0</b> | °<br>00B0    | ±<br>00B1 | Ї<br>0406 | і<br>0456 | Ѓ<br>0491 | μ<br>00B5 | ¶<br>00B6 | •<br>00B7 | ё<br>0451 | №<br>2116 | є<br>0454 | »<br>00BB | ј<br>0458 | Ѕ<br>0405 | Ѕ<br>0455 | ї<br>0457 |
| <b>C0</b> | А<br>0410    | Б<br>0411 | В<br>0412 | Г<br>0413 | Д<br>0414 | Е<br>0415 | Ж<br>0416 | З<br>0417 | И<br>0418 | Й<br>0419 | К<br>041A | Л<br>041B | М<br>041C | Н<br>041D | О<br>041E | П<br>041F |
| <b>D0</b> | Р<br>0420    | С<br>0421 | Т<br>0422 | У<br>0423 | Ф<br>0424 | Х<br>0425 | Ц<br>0426 | Ч<br>0427 | Ш<br>0428 | Щ<br>0429 | Ъ<br>042A | Ы<br>042B | Ь<br>042C | Э<br>042D | Ю<br>042E | Я<br>042F |
| <b>E0</b> | а<br>0430    | б<br>0431 | в<br>0432 | г<br>0433 | д<br>0434 | е<br>0435 | ж<br>0436 | з<br>0437 | и<br>0438 | й<br>0439 | к<br>043A | л<br>043B | м<br>043C | н<br>043D | о<br>043E | п<br>043F |
| <b>F0</b> | р<br>0440    | с<br>0441 | т<br>0442 | у<br>0443 | ф<br>0444 | х<br>0445 | ц<br>0446 | ч<br>0447 | ш<br>0448 | щ<br>0449 | ъ<br>044A | ы<br>044B | ь<br>044C | э<br>044D | ю<br>044E | я<br>044F |

## 5.2.16 WPC1253 (80H – FFH)

|           | 00                  | 01        | 02        | 03        | 04        | 05        | 06        | 07        | 08        | 09        | 0A        | 0B        | 0C        | 0D        | 0E        | 0F        |
|-----------|---------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| <b>80</b> | €<br>20AC           |           | ı<br>201A | f<br>0192 | “<br>201E | …<br>2026 | †<br>2020 | ‡<br>2C21 |           | %<br>2030 |           | <<br>2039 |           |           |           |           |
| <b>90</b> |                     | ˘<br>2018 | ı<br>2019 | “<br>201C | ”<br>201D | •<br>2022 | —<br>2013 | —<br>2C14 |           | ™<br>2122 |           | ><br>203A |           |           |           |           |
| <b>A0</b> | <u>NBSP</u><br>00A0 | ˆ<br>0385 | À<br>0386 | £<br>00A3 | *<br>00A4 | ¥<br>00A5 | <br>00A6  | §<br>00A7 | “<br>00A8 | ©<br>00A9 |           | «<br>00AB | ¬<br>00AC | —<br>00AD | ®<br>00AE | —<br>2015 |
| <b>B0</b> | °<br>00B0           | ±<br>00B1 | ²<br>00B2 | ³<br>00B3 | ´<br>0384 | µ<br>00B5 | ¶<br>00B6 | ·<br>00B7 | È<br>0388 | H<br>0389 | I<br>038A | »<br>00BB | Ό<br>038C | ¼<br>00BD | Υ<br>038E | Ω<br>038F |
| <b>C0</b> | Í<br>0390           | À<br>0391 | B<br>0392 | Γ<br>0393 | Δ<br>0394 | E<br>0395 | Z<br>0396 | H<br>0397 | Θ<br>0398 | I<br>0399 | K<br>039A | Λ<br>039B | M<br>039C | N<br>039D | Ξ<br>039E | O<br>039F |
| <b>D0</b> | Π<br>03A0           | P<br>03A1 |           | Σ<br>03A3 | T<br>03A4 | Υ<br>03A5 | Φ<br>03A6 | X<br>03A7 | Ψ<br>03A8 | Ω<br>03A9 | İ<br>03AA | ÿ<br>03AB | ά<br>03AC | έ<br>03AD | ή<br>03AE | ί<br>03AF |
| <b>E0</b> | ύ<br>03B0           | α<br>03B1 | β<br>03B2 | γ<br>03B3 | δ<br>03B4 | ε<br>03B5 | ζ<br>03B6 | η<br>03B7 | θ<br>03B8 | ι<br>03B9 | κ<br>03BA | λ<br>03BB | μ<br>03BC | ν<br>03BD | ξ<br>03BE | ο<br>03BF |
| <b>F0</b> | π<br>03C0           | ρ<br>03C1 | ς<br>03C2 | σ<br>03C3 | τ<br>03C4 | υ<br>03C5 | φ<br>03C6 | χ<br>03C7 | ψ<br>03C8 | ω<br>03C9 | ι<br>03CA | ύ<br>03CB | ό<br>03CC | ύ<br>03CD | ώ<br>03CE |           |

## 5.2.17 WPC1255 (80H – FFH)

|           | 00                  | 01        | 02        | 03        | 04         | 05         | 06         | 07         | 08         | 09        | 0A        | 0B        | 0C        | 0D                 | 0E                 | 0F        |
|-----------|---------------------|-----------|-----------|-----------|------------|------------|------------|------------|------------|-----------|-----------|-----------|-----------|--------------------|--------------------|-----------|
| <b>80</b> | €<br>20AC           |           | ı<br>201A | f<br>0192 | “<br>201E  | …<br>2026  | †<br>2020  | ‡<br>2C21  | ˆ<br>02C6  | %<br>2030 |           | <<br>2039 |           |                    |                    |           |
| <b>90</b> |                     | ˘<br>2018 | ı<br>2019 | “<br>201C | ”<br>201D  | •<br>2022  | —<br>2013  | —<br>2C14  | ˜<br>02DC  | ™<br>2122 |           | ><br>203A |           |                    |                    |           |
| <b>A0</b> | <u>NBSP</u><br>00A0 | ı<br>00A1 | ı<br>00A2 | £<br>00A3 | Ŧ<br>20AA  | ¥<br>00A5  | <br>00A6   | §<br>00A7  | “<br>00A8  | ©<br>00A9 | ×<br>00D7 | «<br>00AB | ¬<br>00AC | —<br>00AD          | ®<br>00AE          | —<br>00AF |
| <b>B0</b> | °<br>00B0           | ±<br>00B1 | ²<br>00B2 | ³<br>00B3 | ´<br>00B4  | µ<br>00B5  | ¶<br>00B6  | ·<br>00B7  | ¸<br>00B8  | ¹<br>00B9 | ÷<br>00F7 | »<br>00BB | ¼<br>00BC | ½<br>00BD          | ¾<br>00BE          | ¿<br>00BF |
| <b>C0</b> | ı<br>05B0           | ˘<br>05B1 | ı<br>05B2 | ı<br>05B3 | ı<br>05B4  | ı<br>05B5  | ı<br>05B6  | ı<br>05B7  | ı<br>05B8  | ı<br>05B9 |           | ı<br>05BB | ı<br>05BC | ı<br>05BD          | ı<br>05BE          | ı<br>05BF |
| <b>D0</b> | <br>05C0            | ı<br>05C1 | ı<br>05C2 | ı<br>05C3 | ıı<br>05F0 | ıı<br>05F1 | ıı<br>05F2 | ı<br>05F3  | ıı<br>05F4 |           |           |           |           |                    |                    |           |
| <b>E0</b> | Ŧ<br>05D0           | ı<br>05D1 | ı<br>05D2 | T<br>05D3 | ı<br>05D4  | ı<br>05D5  | T<br>05D6  | ıı<br>05D7 | ı<br>05D8  | ı<br>05D9 | ı<br>05DA | ı<br>05DB | ı<br>05DC | ı<br>05DD          | ı<br>05DE          | ı<br>05DF |
| <b>F0</b> | ı<br>05E0           | ı<br>05E1 | ı<br>05E2 | ı<br>05E3 | ı<br>05E4  | ı<br>05E5  | ı<br>05E6  | ı<br>05E7  | ı<br>05E8  | ı<br>05E9 | ı<br>05EA |           |           | <u>LTR</u><br>200E | <u>RTL</u><br>200F |           |

### 5.2.18 PC775 : Baltique (80H – FFH)

|           | 00        | 01        | 02        | 03        | 04        | 05        | 06        | 07        | 08        | 09        | 0A        | 0B        | 0C        | 0D        | 0E        | 0F                  |
|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|---------------------|
| <b>80</b> | Ć<br>0106 | Û<br>00FC | É<br>00E9 | Ā<br>0101 | Ä<br>00E4 | Ġ<br>0123 | Å<br>00E5 | Č<br>0107 | Ł<br>0142 | Ē<br>0113 | Ŗ<br>0156 | ŗ<br>0157 | Ī<br>012B | Ž<br>0179 | Ä<br>00C4 | Å<br>00C5           |
| <b>90</b> | É<br>00C9 | æ<br>00E6 | Æ<br>00C6 | ō<br>014D | ö<br>00F6 | Ģ<br>0122 | č<br>00A2 | Š<br>015A | ś<br>015B | Ö<br>00D6 | Ü<br>00DC | ø<br>00F8 | £<br>00A3 | Ø<br>00D8 | ×<br>00D7 | ※<br>00A4           |
| <b>A0</b> | Ā<br>0100 | Ī<br>012A | ó<br>00F3 | Ž<br>017B | ž<br>017C | ž<br>017A | "<br>201D | <br>00A6  | @<br>00A9 | ®<br>00AE | ¬<br>00AC | ½<br>00BD | ¼<br>00BC | Ł<br>0141 | «<br>00AB | »<br>00BB           |
| <b>B0</b> | ▨<br>2591 | ▩<br>2592 | ▪<br>2593 | <br>2502  | └<br>2524 | Ł<br>0104 | Č<br>010C | Ł<br>0118 | Ē<br>0116 | Ł<br>2563 | Ł<br>2551 | Ł<br>2557 | Ł<br>255D | Ł<br>012E | Š<br>0160 | Ł<br>2510           |
| <b>C0</b> | Ł<br>2514 | └<br>2534 | └<br>252C | └<br>251C | —<br>2500 | └<br>253C | U<br>0172 | Ū<br>016A | Ł<br>255A | Ł<br>2554 | Ł<br>2569 | Ł<br>2566 | Ł<br>2560 | Ł<br>2550 | Ł<br>256C | Ž<br>017D           |
| <b>D0</b> | ą<br>0105 | č<br>010D | ę<br>0119 | ė<br>0117 | į<br>012F | š<br>0161 | ų<br>0173 | ū<br>016B | ž<br>017E | Ł<br>2518 | Ł<br>250C | ▨<br>2588 | ▩<br>2584 | ▪<br>258C | ▫<br>2590 | ▬<br>2580           |
| <b>E0</b> | Ó<br>00D3 | ß<br>00DF | Ō<br>014C | Ń<br>0143 | ō<br>00F5 | ō<br>00D5 | μ<br>00B5 | ń<br>0144 | ķ<br>0136 | ķ<br>0137 | Ł<br>013B | Ł<br>013C | ŋ<br>0146 | Ē<br>0112 | Ņ<br>0145 | '<br>2019           |
| <b>F0</b> | —<br>00AD | ±<br>00B1 | ˆ<br>201C | ¾<br>00BE | Œ<br>00B6 | Š<br>00A7 | ÷<br>00F7 | "<br>201E | °<br>00B0 | •<br>2219 | •<br>00B7 | ±<br>00B9 | §<br>00B3 | ²<br>00B2 | ▨<br>25A0 | <u>NBSP</u><br>00A0 |

### 5.2.19 PC864 : Arabe (80H – FFH)

|           | 00        | 01        | 02        | 03        | 04        | 05        | 06        | 07        | 08        | 09         | 0A         | 0B        | 0C        | 0D         | 0E         | 0F        |
|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|------------|------------|-----------|-----------|------------|------------|-----------|
| <b>80</b> | °<br>00B0 | •<br>00B7 | •<br>2219 | ✓<br>221A | ▨<br>2592 | —<br>2500 | <br>2502  | └<br>253C | └<br>2524 | └<br>252C  | └<br>251C  | └<br>2534 | └<br>2510 | └<br>250C  | └<br>2514  | └<br>2518 |
| <b>90</b> | β<br>03B2 | ∞<br>221E | φ<br>03C6 | ±<br>00B1 | ½<br>00BD | ¼<br>00BC | ≈<br>2248 | «<br>00AB | »<br>00BB | لا<br>FEF7 | لا<br>FEF8 |           |           | لا<br>FEFB | لا<br>FEFC | ن<br>F8FC |
| <b>A0</b> |           | -<br>00AD | آ<br>FE82 | £<br>00A3 | ¤<br>00A4 | أ<br>FE84 |           | €<br>20AC | ل<br>FE8E | ب<br>FE8F  | ت<br>FE95  | ث<br>FE99 | ،<br>080C | ج<br>FE9D  | ح<br>FEA1  | خ<br>FEA5 |
| <b>B0</b> | •<br>06B0 | ا<br>06B1 | ب<br>06B2 | ب<br>06B3 | د<br>06B4 | ه<br>06B5 | و<br>06B6 | و<br>06B7 | و<br>06B8 | و<br>06B9  | ف<br>FED1  | ؛<br>061B | س<br>F8F6 | ش<br>F8F5  | ص<br>F8F4  | ؟<br>061F |
| <b>C0</b> | ع<br>00A2 | ء<br>FE80 | أ<br>FE81 | أ<br>FE83 | ؤ<br>FE85 | ع<br>FECA | ؤ<br>FE8B | ا<br>FE8D | ب<br>FE91 | ة<br>FE93  | ت<br>FE97  | ث<br>FE9B | ج<br>FE9F | ح<br>FEA3  | خ<br>FEA7  | د<br>FEA9 |
| <b>D0</b> | ذ<br>FEAB | ر<br>FEAD | ز<br>FEAF | س<br>FEB3 | ش<br>FEB7 | ص<br>FEBB | ض<br>FEBF | ط<br>FEC3 | ظ<br>FEC7 | ع<br>FECB  | غ<br>FECF  | ا<br>00A6 | ا<br>00AC | ÷<br>00F7  | ×<br>00D7  | ع<br>FEC9 |
| <b>E0</b> | —<br>0640 | ف<br>FED3 | ق<br>FED7 | ك<br>FEDB | ل<br>FEDF | م<br>FEE3 | ن<br>FEE7 | ه<br>FEEB | و<br>FEED | ي<br>FEFF  | ي<br>FEF3  | ض<br>F8F7 | ج<br>FECC | غ<br>FECE  | غ<br>FECD  | م<br>FEE1 |
| <b>F0</b> | ـ<br>FE7D | ـ<br>FE7C | ن<br>FEE5 | ه<br>FEE9 | ه<br>FEED | ي<br>FEF0 | ي<br>FEF2 | غ<br>FED0 | ق<br>FED5 | لا<br>FEF5 | لا<br>FEF6 | ل<br>FEDD | ك<br>FED9 | ي<br>FEF1  | ▨<br>25A0  |           |



### 5.2.20 ISO8859-7 (80H – FFH)

|           | 00           | 01        | 02        | 03        | 04        | 05        | 06        | 07        | 08        | 09        | 0A        | 0B        | 0C        | 0D        | 0E        | 0F        |
|-----------|--------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| <b>80</b> | €<br>20AC    |           |           |           |           |           |           |           |           |           |           |           |           |           |           |           |
| <b>90</b> |              |           |           |           |           |           |           |           |           |           |           |           |           |           |           |           |
| <b>A0</b> | NBSP<br>00A0 | '<br>02BD | '<br>02BC | £<br>00A3 | €<br>20AC |           | <br>00A6  | §<br>00A7 | “<br>00A8 | @<br>00A9 |           | «<br>00AB | ¬<br>00AC | –<br>00AD |           | —<br>2015 |
| <b>B0</b> | °<br>00B0    | ±<br>00B1 | ²<br>00B2 | ³<br>00B3 | /<br>0384 | ˆ<br>0385 | À<br>0386 | ·<br>00B7 | Ê<br>0388 | Ë<br>0389 | Ì<br>038A | »<br>00BB | Ö<br>038C | ¼<br>00BD | Ý<br>038E | Ω<br>038F |
| <b>C0</b> | Í<br>0390    | Â<br>0391 | Ë<br>0392 | Ï<br>0393 | Δ<br>0394 | Ε<br>0395 | Ζ<br>0396 | Η<br>0397 | Θ<br>0398 | Ι<br>0399 | Κ<br>039A | Λ<br>039B | Μ<br>039C | Ν<br>039D | Ξ<br>039E | Ο<br>039F |
| <b>D0</b> | Π<br>03A0    | Ρ<br>03A1 |           | Σ<br>03A3 | Τ<br>03A4 | Υ<br>03A5 | Φ<br>03A6 | Χ<br>03A7 | Ψ<br>03A8 | Ω<br>03A9 | Ϊ<br>03AA | Ϋ<br>03AB | ά<br>03AC | έ<br>03AD | ή<br>03AE | ί<br>03AF |
| <b>E0</b> | ύ<br>03B0    | α<br>03B1 | β<br>03B2 | γ<br>03B3 | δ<br>03B4 | ε<br>03B5 | ζ<br>03B6 | η<br>03B7 | θ<br>03B8 | ι<br>03B9 | κ<br>03BA | λ<br>03BB | μ<br>03BC | ν<br>03BD | ξ<br>03BE | ο<br>03BF |
| <b>F0</b> | π<br>03C0    | ρ<br>03C1 | ς<br>03C2 | σ<br>03C3 | τ<br>03C4 | υ<br>03C5 | φ<br>03C6 | χ<br>03C7 | ψ<br>03C8 | ω<br>03C9 | ϊ<br>03CA | ϋ<br>03CB | ό<br>03CC | ύ<br>03CD | ώ<br>03CE |           |

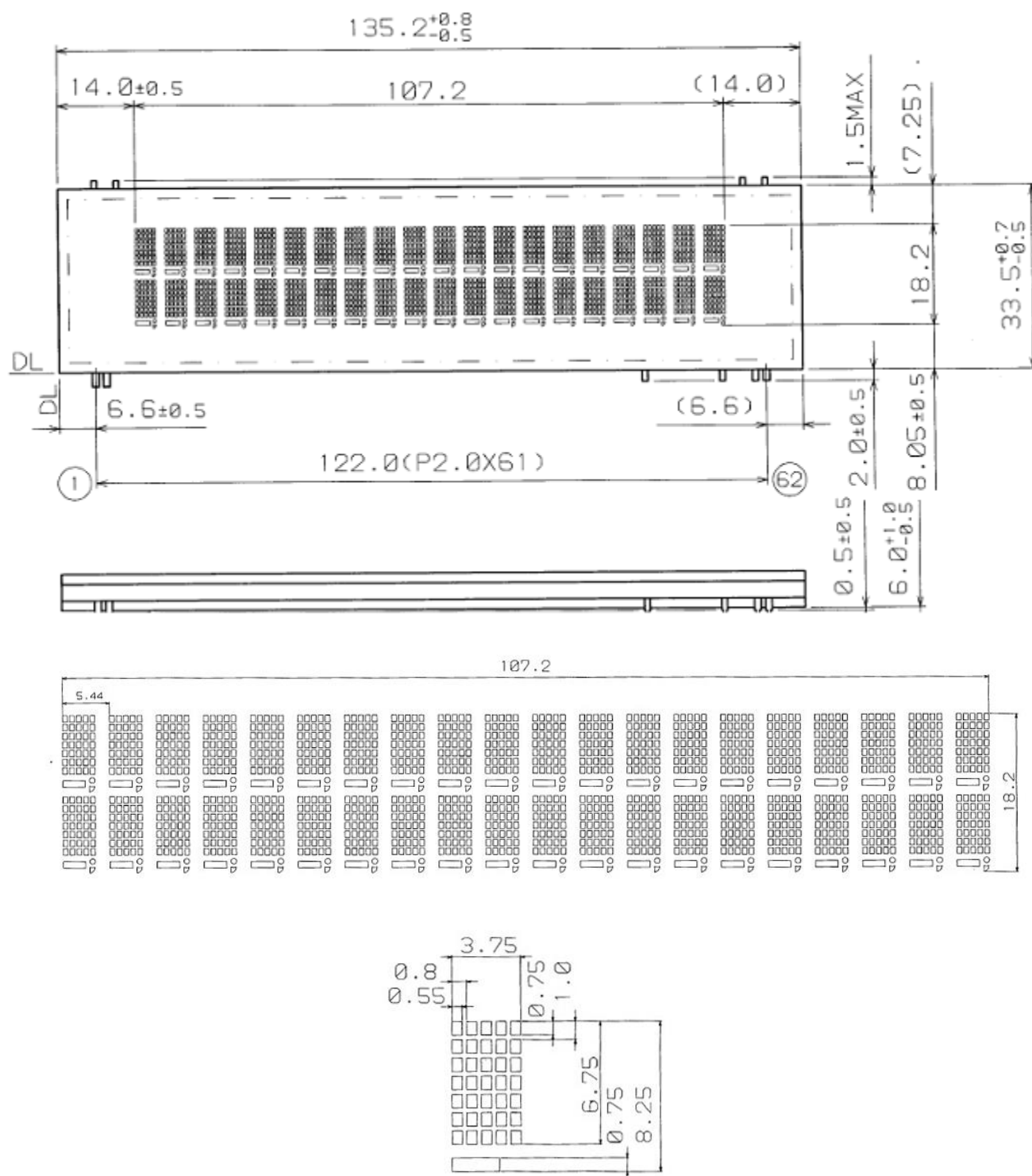
### 5.2.14 PC857: Turc (80H – FFH)

|           | 00        | 01        | 02        | 03        | 04        | 05        | 06        | 07        | 08        | 09        | 0A        | 0B        | 0C        | 0D        | 0E        | 0F           |
|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|--------------|
| <b>80</b> | Ç<br>00C7 | ü<br>00FC | é<br>00E9 | â<br>00E2 | ä<br>00E4 | à<br>00E0 | å<br>00E5 | ç<br>00E7 | ê<br>00EA | è<br>00EB | è<br>00E8 | ï<br>00EF | î<br>00EE | ı<br>0131 | Ä<br>00C4 | Å<br>00C5    |
| <b>90</b> | É<br>00C9 | æ<br>00E6 | Æ<br>00C6 | ö<br>00F4 | ø<br>00F6 | ò<br>00F2 | û<br>00FB | ù<br>00F9 | İ<br>0130 | Ö<br>00D6 | Ü<br>00DC | ø<br>00F8 | £<br>00A3 | Ø<br>00D8 | Ş<br>015E | Ş<br>015F    |
| <b>A0</b> | á<br>00E1 | í<br>00ED | ó<br>00F3 | ú<br>00FA | ñ<br>00F1 | Ñ<br>00D1 | Ģ<br>011E | ġ<br>011F | ¿<br>00BF | ®<br>00AE | ¬<br>00AC | ¼<br>00BD | ½<br>00BC | ı<br>00A1 | «<br>00AB | »<br>00BB    |
| <b>B0</b> | ▨<br>2591 | ▨<br>2592 | ▨<br>2593 | <br>2502  | <br>2524  | Á<br>00C1 | Ã<br>00C2 | À<br>00C0 | @<br>00A9 | ¶<br>2563 | ¶<br>2551 | ¶<br>2557 | ¶<br>255D | ¢<br>00A2 | ¥<br>00A5 | ¿<br>2510    |
| <b>C0</b> | Ł<br>2514 | Ł<br>2534 | Ł<br>252C | Ł<br>251C | —<br>2500 | Ł<br>253C | ä<br>00E3 | Ä<br>00C3 | Ł<br>255A | Ł<br>2554 | Ł<br>2569 | Ł<br>2566 | Ł<br>2560 | =<br>2550 | Ł<br>256C | »<br>00A4    |
| <b>D0</b> | °<br>00BA | ª<br>00AA | Ê<br>00CA | Ê<br>00CB | È<br>00C8 | €<br>20AC | Í<br>00CD | Î<br>00CE | Ï<br>00CF | ¸<br>2518 | ¸<br>250C | ▨<br>2588 | ▨<br>2584 | ı<br>00A6 | İ<br>00CC | ▨<br>2580    |
| <b>E0</b> | Ó<br>00D3 | ß<br>00DF | Ö<br>00D4 | Ò<br>00D2 | ø<br>00F5 | Ő<br>00D5 | µ<br>00B5 |           | ×<br>00D7 | Ú<br>00DA | Û<br>00DB | Ü<br>00D9 | ì<br>00EC | ý<br>00FF | —<br>00AF | /<br>00B4    |
| <b>F0</b> | —<br>00AD | ±<br>00B1 |           | ¾<br>00BE | ¶<br>00B6 | §<br>00A7 | ÷<br>00F7 | ¸<br>00B8 | °<br>00B0 | “<br>00A8 | ·<br>00B7 | ¼<br>00B9 | ³<br>00B3 | ²<br>00B2 | ▨<br>25A0 | NBSP<br>00A0 |





## 7. Tube Dimension (en mm)



## 8. Réglage par défaut Commandes

### 8.1 Vitesse de transmission de commande réglage

| Code (hex)              | Function description         |
|-------------------------|------------------------------|
| [02h][05h][42h] n [03h] | Change the baud rate setting |

| n (hex) | Baud rate |
|---------|-----------|
| 30h     | 4800      |
| 31h     | 9600      |
| 32h     | 19200     |
| 33h     | 38400     |
| 39h     | 115200    |

### 8.2 Parité commande de réglage de contrôle

| Code (hex)              | Function description      |
|-------------------------|---------------------------|
| [02h][05h][50h] n [03h] | Change the format setting |

| n (hex) | Format  |
|---------|---------|
| 30h     | N, 8, 1 |
| 31h     | E, 8, 1 |
| 32h     | O, 8, 1 |

### 8.3 Les données de commande de réglage de la longueur

| Code (hex)              | Function description           |
|-------------------------|--------------------------------|
| [02h][05h][4Ch] n [03h] | Change the data length setting |

| n (hex) | Format |
|---------|--------|
| 37h     | 7 bits |
| 38h     | 8 bits |

## 8.4 Sélectionnez la commande internationale de jeu de caractères

| Code (hex)              | Function description               |
|-------------------------|------------------------------------|
| [02h][05h][53h] n [03h] | Change international character set |

| n (hex) | Character set<br>(20h – 7Fh) | Code table<br>(80h - FFh)         |
|---------|------------------------------|-----------------------------------|
| 30h     | U.S.A.                       | PC437 (USA, Standard Europe)      |
| 31h     | France                       | PC858 (Multilingue + Euro Symbol) |
| 32h     | Germany                      |                                   |
| 33h     | U.K.                         |                                   |
| 34h     | Denmark I                    |                                   |
| 35h     | Sweden                       |                                   |
| 36h     | Italy                        |                                   |
| 37h     | Spain                        |                                   |
| 38h     | Japan                        | Katakana                          |
| 39h     | Norway                       | PC858                             |
| 3Ah     | Denmark II                   |                                   |
| 3Bh     | Salween                      |                                   |
| 3Ch     | Russie                       |                                   |
| 3Dh     | U.S.A.                       | PC860 (Portugais)                 |
| 3Eh     | U.K.                         | Grec                              |
| 3Fh     | U.S.A.                       | PC852 (Hungary)                   |
| 40h     | U.S.A.                       | PC862 (Hebrew)                    |
| 41h     | U.S.A.                       | PC863 (Français canadien)         |
| 42h     | U.S.A.                       | PC865 (Nordique)                  |
| 43h     | U.S.A.                       | PC866 (Cyrillic)                  |
| 44h     | U.S.A.                       | WPC1251 (Cyrillic)                |
| 45h     | U.S.A.                       | WPC1252 (West European Latin)     |
| 46h     | U.S.A.                       | WPC1255 (Hebrew)                  |
| 47h     | U.S.A.                       | WPC1257 (Baltique)                |
| 48h     | U.S.A.                       | WPC1253 (Grec)                    |
| 49h     | U.S.A.                       | WPC1250 (East European Latin)     |

## 8.5 Sélectionnez la commande de caractère international

| Code (hex)              | Function description               |
|-------------------------|------------------------------------|
| [02h][05h][54h] n [03h] | Change international character set |

| n (hex) | International character set |
|---------|-----------------------------|
| 00h     | U.S.A.                      |
| 01h     | France                      |
| 02h     | Germany                     |
| 03h     | U.K.                        |
| 04h     | Denmark I                   |
| 05h     | Sweden                      |
| 06h     | Italy                       |
| 07h     | Spain                       |
| 08h     | Japan                       |
| 09h     | Norway                      |
| 0Ah     | Denmark II                  |

## 8.6 Sélectionnez la commande de la table de code

| Code (hex)              | Function description   |
|-------------------------|------------------------|
| [02h][05h][55h] n [03h] | Change code page table |

| n (hex) | Character code table               |
|---------|------------------------------------|
| 00h     | PC437 (USA, Standard Europe)       |
| 01h     | Katakana (for Japan)               |
| 02h     | PC850 (Multilingue)                |
| 03h     | PC860 (Portugais)                  |
| 04h     | PC863 (Français canadien)          |
| 05h     | PC865 (Nordique)                   |
| 06h     | Salween                            |
| 07h     | Russie                             |
| 08h     | Grec                               |
| 09h     | PC852 (Hungary)                    |
| 0Ah     | PC862 (Hebrew)                     |
| 0Bh     | PC866 (Cyrillic)                   |
| 0Ch     | WPC1251 (Cyrillic)                 |
| 0Eh     | WPC1255 (Hebrew)                   |
| 0Fh     | WPC1257 (Baltique)                 |
| 10h     | WPC1252 (West European Latin)      |
| 11h     | WPC1253 (Grec)                     |
| 12h     | WPC1250(East European Latin)       |
| 13h     | PC858 (Multilingual + Euro Symbol) |

## 8.7 Commande de réglage du type de commande

| Code (hex)              | Function description |
|-------------------------|----------------------|
| [02h][05h][43h] n [03h] | Change command type  |

| n (hex) | Command |
|---------|---------|
| 30h     | DSP800  |
| 31h     | ESC/POS |
| 32h     | POS7300 |
| 33h     | ADM787  |
| 34h     | AEDEX   |
| 35h     | UTC/P   |
| 36h     | UTC/S   |
| 37h     | CD5220  |

## 8.8 Afficher la version du micrologiciel

| Code (hex)                | Function description  |
|---------------------------|-----------------------|
| [02h][05h][56h][01h][03h] | Show firmware version |

## 8.9 Save current screen data as title data

| Code (hex)                | Function description                   |
|---------------------------|----------------------------------------|
| [02h][05h][08h][31h][03h] | Save current screen data as title data |

## 8.10 Clear setup data

| Code (hex)              | Function description             |
|-------------------------|----------------------------------|
| [02h][05h][07h] n [03h] | Clear setup data in flash memory |

| n (hex) | Command                                         |
|---------|-------------------------------------------------|
| 30h     | Clear all setup data                            |
| 31h     | Clear others setup data exceed setup title data |
| 32h     | Clear setup title data only                     |

## 8.11 Display restart

| Code (hex)                | Function description |
|---------------------------|----------------------|
| [02h][05h][40h][30h][03h] | Display restart      |

## Annexe A : Installation des pilotes

Pour télécharger les pilotes et utilitaires les plus récents et obtenir des conseils sur l'installation de votre équipement; visitez le site Web d'assistance technique d'AURES:

[www.ares-support.com](http://www.ares-support.com) (French)

[www.ares-support.com/en](http://www.ares-support.com/en) (English)

[www.ares-support.com/de](http://www.ares-support.com/de) (German)

### AURES Group Offices

Headquarters - AURES Technologies SA  
24 bis rue Léonard de Vinci,  
91090 Lisses | France  
+33 01 69 11 16 60

UK - AURES Technologies Ltd  
2 Sycamore Court, Manor Park, Warrington Road,  
Runcorn, Cheshire WA7 1RS | United Kingdom  
+44 1928 599966

Germany - AURES Technologies GmbH  
Frauenstraße 28, 82216 Maisach | Germany  
+49 8141 227150

North America - AURES Technologies Inc  
15042 Parkway Loop, Building D, Tustin, CA 92780 | USA  
+714.669.3111

Australia - AURES Technologies Pty Ltd  
Unit 6 83/85 Boundary Road, Mortdale NSW 2223 | Australia  
+61 2 9584 5222



## **Annexe B: Paramètres de commande l'afficheur client**

### **9. Fonctionnalités**

- (1) Les données peuvent être affichées sur 20 colonnes x 2 lignes.
- (2) Les couleurs bleu/vert et les gros caractères sont faciles à lire.
- (3) Les modes de commandes, polices, débits et autres paramètres sont sélectionnés par le logiciel.
- (4) Jeux de commandes d'émulation CD5220/UTC/EMAX/ADM/EscPOS/DSP-800.
- (5) Les caractères définis par l'utilisateur peuvent être téléchargés (pour commande EscPOS/CD5220/DSP-800).
- (6) Interface basée sur RS-232C ou USB (débit : 4800, 9600, 19200, 38400, 115200 bps).
- (7) Alimentation 5 V.

Un outil de configuration est disponible sur le site du support technique AURES.